Ե 202 — 1886 ՅՈՒՆՎԱՐ 29 ՇԱԲԱԹ — 1303 ՀԻՄԱՅԻ ԻՍԼ. ԷՎՎԵԼ 6 — ԻՔԻՆՃԻ ՄԻՆԷ

40 ԿԱՐԱ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ԿԱՐԱ

ԱՊՈՒՆԷ ԳԻՆԸԹԼԱՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՍՊԱՄԱԿՈԼ	200 ՂՐՇ	105 ՂՇ	55 ՂՇ
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	—

Մէջիմիյէ 20 ղրուշան

ԲՈԼԻՍԻԳԻՏԷ ՄԻԼԻՏԷ ԹԻՒՃԱՐԻՏԷ ՍԱՐՐԱՖԻՏԷ ՎԷ ԻԼՄԻՏԷ

ԵԼԷՎՄԻ ԿԱՋԷԹԱ

ԻԼԱՆԱՊ ԳԻՆԸԹԼԱՐԸ

Լինմի, 2նմի վէ 3ինմի՝ ամսահիպէ ղրշ. 6
Միւնմիւ ամսահիպէ . . . . . » 3

Մէվատատը նամիյա տարի պէնալէր մէճմանէն գապալ օլունմագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայա-ճագ տարը։

Իտարէխանէսի, Սպամպօլու Գապը Ալի ճատտէսինէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մամպասընտա տարը։ Գէազիթէի մէվատատ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՑԻԳԱՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆԸ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎ ԱՏԻՄ

Յունքի նիւսխմիզտէ Թարիք իտիլարիկի վէճհէլէ, կէչէն ճուսատա կիւնիւ Գուգրէչտէ մալիւէ տարիբէ-սինտէ միւսայէհա միւզաքէրթը էվվէլիյէսինէ իպթիտար օլունարագ, կէրէք Բուսանիա խարիճիյէ նազրրը Մ. Ֆէրէքիտ վէ կէրէք Թարաֆէյն մուրախասալար Թարաֆընտան իրատը նումէգ ու մէգալ օլունարգ-ման սօնղրա, միւշարէյէյհ խարիճի-յէ նազրրը չէքիլպ կիտէրէք Օս-մանը վէ Գուլկար վէ Սըրպ մու-րախասալարընը եալընըզ պրագդգա, պունլար իքի սահթ գատար միւզաքէրէ վէ միւսահասատան սօնղրա, արալարընտա պիր իթի-լաթ վէ մուվաֆագաթ հասրլ իտէ-մէյէճէքլէրինի ֆարգ ու միւշահէ-տէ իթմէյլէր իսիյ։

Իսթիլաֆը էֆէնտիրն պայլըճա սէպէպի՝ Օսմանը մուրախասը Մա-ճիտ բաշա հազրէթլէրինէ վէրիլմիշ օլան սուրէթը մուրախասիյէթ օ-լուպ, պու մուրախասիյէթ՝ Սըրպ-պիտ մուրախասընա վէրիլէն Թա-լիմաթա հիյ պիր վէճհէյլ միւթապա-գաթ իթմէմէքտէ իսիյ։ Սըրպպա՝ պայլրճա Գուլկար իթթիհատը մէ-սէլէսինին Գուգրէչտէ միւզաքէրէ օլունմասընը Թալեպ իթմէքտէ իսէ տէ, Թիւրքիա՝ պու մէսէլէսին Թէ-մամըյա քէնտուսէ բաճի օլտուղընը պիլմէճէան, Սըրպիանը իշպու Թա-լեպինէ մուխալիֆէք իթմէքտէ օլ-տուղընտան, մուսամիլէյհիւմ մու-րախասալար՝ եէնի Թարիմաթ ախղ իտէճէքլէր տիր։

Գու հավատիսէ զամիմէ օլարագ պիր Վիէննա կազէթասընըն տախի պէյանընա կէօրէ, Իուսիանը Թէքլի-ֆի իւզրէ տէվլէթլէր՝ միւսալէհա-նըն սէրիան ագա օլունմասը խու-սուսընտա եէնիտէն պիր միւտախէ-լէ իճրա իտէճէքլէր իսիյ։ լաքին պու հավատիս հէնուզ չայիա գա-պիլինէն տիր։

Գու պապտէ պու ատապահքի Թէքէ տախի պէր վէճհը աթի եաղլյոր։

«Բուսիա տէվլէթի Թարաֆընտան միւզաքէրէի սուլհիյէտէ պէրլին ահանամէսի խիլաֆընտա պիր կէօ-նա պահա վէ միւզաքէրէ ճէրյան իտէր իսէ բրօթէսթօ իտիլէճէկի պէյան օլընըրը իշխտիրմիշ իսի։

«Շիմտի այընան խապէրլէրէ նա-զարէն, մէճլիսը միւզաքէրէտէ եա-լընը Թազմինաթը հարպիյէ մատ-տէսի մէվգրի միւզաքէրէյէ վազ գը-լընճագ իսիյ։

«Մուրէթը հալէ կէօրէ, էվվէլ պէ էվվէլ Թազմինաթը էասաբ, եանի էսասէն Սըրպիսթան Թարաֆընտան Գուլկարիսթանա Թազմինաթ իթա օլընը օլընմայճաղը մատտէսի գարարկիր օլարգտան սօնրա, Թազ-մինաթ վէրիլմէք ճիհէթի հագ-գընտա մուվաֆագաթը էֆէնտիր հասրլ օլուր իսէ, Թազմինաթըն Թա-ինը մզգատրը միւսահասասընա կիրիչիլճէճէք տիր։

«Թազմըշ օլան Թիմոգ նէհրինին ֆէյզանընտան տօյալը 3-4 քիլօմէթ-ըօլգ մահալատ Թահիհը հուտուտ տախի լազըմ կէլէճէք իսիյ։

«Զահիրատ 3—4 քիլօմէթրօլգ մահալ հագգընտա իճրա իտիլէճէք Թահիհը հուտուտրն էհէմմիյէթի օլամագ իսէ տէ, մատամքի ահտէն մուայյէն օլան հուտուտ տէյիշէճէք տիր, պու պապտէ տախի տուէլը միւզիյէնին մալիւմաթլարը օլարզը Թախմին օլընըյոր։

«Ղալիպա իշին պու ճիհէթի՝ տու-էլը միւզիյէնին իւմէրան ասքերի-յէսինտէն միւրէքքէպ պիր գօմ-սիօն մարիֆէթիլէ հալ իտիլէճէք տիր։»

* * *

Թէրքը սիրահ մատտէսի հագգրն-տա տուէլը մուազզամ ճանիպին-էն Եունան հիւքիւմէթի նէզտին-տէ եէնի պիր Թէլէպպիս մուգու պուլտըղընա տաիր տէվէրան իտէն ըիվայաթ՝ սօն բօսթա իլէ միւրուտ իտէն ԱԹինա կազէթալարընտա Թէք գիպ օլունմուշ տըր։ Գու պապտէ տուէլը մուազզամ սիւքէրասը Թա-րաֆընտան Մ. Տէլիհանիյէ միւշ-Թէրէք վէ եա տիկէր սուրէթտէ պիր նօթա Թէսիմ օլունմայլա, եալընըզ Ֆրանսա սէֆիրի գոնԹ տը Մուլ՝ պու-պապտէ պազը Թէպլիղաթը չիֆա-հիյէի տօսթանէտէ պուլունմուշ ի-սէ տէ, Մ. Տէլիհանի ճէվապը ըէտտ վէրմիշ տիր։

* * *

Եունան կազէթալարը՝ Թէտարի-քաթը ասքերիյէ հագգընտա մա-լիւմաթը միւհիմմէ իթա իտէյօրլար։

Ալաֆրանկա յունվարըն 23ինտէ Թէլէկրաֆլա Բարիզէ 60000 գաթ էլպիսէ վէ պիր մըգտար սիլահ վէ բէքսիմէթ սրբարրյ իտիրմիշ տիր։ Եէվմր մէզգիւրտէ Ալէմանեանրն ֆի-էլ լիմանընտան 2 Թօրբիլ վաբօրը միւրուտ իտիլ, տիկէր 4 գրթասը տախի եօլտա իմիշ։

Ավթրանրն Սիթիր չէհրինտէն կա-ուսուլինտէ 5600 Թիւֆէնկ վէ Թը-բիսԹէտէն տախի 2 վաբօր իլէ 630 Մաճառ պէկիրի Բիրէյէ միւրուտ իթմիշ տիր։

Թօլոս նամ ինկիլիզ վաբօրը տախի Նէրտֆէլդ նամընտա տէնիզ ալ-Թընտան հարէքէթ իտէր պիր Թօր-բիլ վաբօրընը Բիրէյէ կէթիրմիշ տիր։

Եունան հիւքիւմէթի՝ Լարիսսա ճիհէթինէ Թօր վէ սարբէ նագլի զրմՊընտա Եունան վաբօր գումբա-նեասընտան 2 գրթա վաբօր իսթի-ճար իթմիշ տիր։

* * *

Գուկարիսթան խարիճիյէ նազրրը Մ. Զանօֆ՝ տիւն Գապը Ալիյէ կիտէ-րէք, խարիճիյէ միւսթէշրը Տաս-եան Ցարանթիւն էֆէնտի հազրէթ-լէրի իլէ պիր միւտտէթ միւլագաթ իթմիշ, վէ բրէնս Ալէքսանտր իլէ պազը մուխապէրաթտա պուլունմրշ տըր։

* * *

Շարգի Բուսէլի մէսէլէսինին հալ ու ֆայլը հագգընտա Գապը Ալի իլէ Մ. Զանօֆ պէյնինտէ հուսուլէ կէ-լէն սուրէթը Թէսվիյէնին պա իրա-տէի Սէնիյէ Թատրգ պուլբրլմա-սընտան տօյալը պէյանը Թէչէքիւ-րի հավի օլարագ խաքիրան Շահա-նէյէ արզ ու Թագտիմ օլընմագ իւզ-րէ Գուկարիսթան վէ Շարգի Բու-սէլի էհալիսի Թարաֆընտան մահ-զէրլէր Թանզիմ ու իմզա իտիլմէք-տէ իսիյ։

* * *

Մանիֆեստտէ օգունմուշ տըր։

«Շարգի Բուսէլի ուֆուգընտա պազը քիչիւք պուլուԹլար զուհուր իթմիշ տիր։ Բատրգալ Ֆըրգասը՝ Բրէնս Թարաֆընտան գապալ օլու-նան սուրէթը Թէսվիյէ ալէյհինտէ Գուկար էհալիսինի Թէչվիգ իշին վիլայէթին հէր Թարաֆընտա մի-Թինկէր Թէչքիլ իթմէքտէ տիր։ Լաքին պու հարէքէթին պիր նէ-Թիճէի ճիտտիյէի միւնթիճ օլմասը մէմուլ օլունմագ։ Շարգի Բուսէլի քէօյլիւլերի՝ իխթիլատան վէ մու-հարէպէտէն բէք չօգ միւԹէզարրուր օլտուգլարընտան, եէնի պիր արպէ-տատան զայպ իտէճէք հիչ պիր չէ-լէրի պուլունմայան չէհիրլի բօյլԹի-գաճբարը պիլա միւահազա իճրա իթմէյէճէքլէրի աշիքաար տըր։»

* * *

Նիյտէն այաֆր. փետրվար 2 Թա-րիխլէ աԹիէքի Թէլէկրաֆ չէ-քիլմիշ տիր։

«Գուկարլար՝ պու քէրրէ իզվօր ճիհէթինտէն հուտուտը Թէճավուզ իթմիշլեր տիր։ Պիր միւքրէզ Գուկար չաբուլճրլարը՝ Սըրպ հուտուտը տախիլինտէ իլէրիյիպ, պիր գօյան սիրիսիւնի եաղմա իթմիշլեր տիր։ Մէզգիւր սիրիւնին սահիպլերի օ-լան քէօյլիւլեր մէզգիւր չաբուլճը-լարը Թաագիպ իթմիշլեր իսէ տէ, պիր չէյէ մուվաֆֆագ օլամայրգ, իյլերինտէն պագըլարը մագթուլ վէ մէճրուհ տիւշմիշ տիր։ Գուկա-րիսթան հիւքիւմէթի՝ պու հատի-սէյէ միւտախէլէ իթմէմիշ տիր։»

* * *

Լօրտ Բօզպէրինին եէրինէ Սըբ Զարլս Տիլքին ինկիլթէրրա խարիճ-յէ նէզարէթինէ Թային օլունանա-ղընա տաիր Տէյլ Նէուզ Թարաֆըն-տան նէչր օլունան վէ կէչէն կիւն պա Թէլէկրաֆ Տէրսատտէթ էվ-բիրէն հավատիս պի էասս կիպի կէօ-բիւնիյօր։

Լօնդրատան չէհրիմիզէ միւրուտ իտէն խուսուսի Թէլէկրաֆլարա նա-զարէն, լօրտ միւշարէյէյհ՝ էյֆաի վազիֆէյէ իպթիտար իթմիշ վէ էվ-բրագը ըէսմիյէյի իսկա իթմէկէ պաչ-լամըշ տըր։

Լօնդրատան ալընան տիկէր Թէ-լէկրաֆլարա նազարէն, Շարգ մէ-սէլէսինտէ ինկիլթէրրա վէ Բուսիա-նըն էֆքեար վէ միւթալաաթընտա պիր իխթիլաֆ մէվճուտ օլուպ, մէզգիւր իխթիլաֆ կիւնտէն կիւնէ Թէզաեիւտ իթմէքտէ իսիյ։

ՄԸՍԸՐ

Իսքէնտէրիյէտէ նէչր օլընան Ֆ-ռ Ա.էքսանդրի կազէթասընն մէնպաը մէկսուգտէն տիրէրէք նէչր իթտիկի պիր հավատիսէ կէօրէ, ինկիլթէր-բանրն Գահիրէ ժէնէրալ գօնսօլսը վէ բօյիթիգա մէմուրը Սըր Էլվին Պէյրինկ՝ ինկիլիզ վէ Օսմանը գօմի-սէրիյէլերի հագգընտա Թալիմաթը միւհիմմէ պրպ էյլէմիշ տիր։

Գահիրէտէն այնը կազէթայա եա-զըլըրընա կէօրէ, Սըր Տրըմրնտ Ուօլֆը պու կիւն եարըն Մրսրրտան ազիմէթինէ ինթիզար օլընմագտա իմիշ։ Մուհաֆագաբեար զապտիէ-թընըն տիւշմէսի իւզէրինէ միւշարէ-յէյհ ինկիլիզ գօմիսէրինին ինկիլ-թէրրայա չաղրրլմասը մուհագագ կէօրիւնիյօր։ Գունտան մատտա Սըր Տ. Ուօլֆ՝ պազը մէսէլէյէրտէն տօ-յը Օսմանը գօմիսէրի իլէ իխթիլա-ֆը էֆքեարտա պուլընտրընտան, միւշարէյէյհ ինկիլիզ գօմիսէրինին կէրի չաղրրմասը պու եիւզտէն տա-հա զիյատ իյճապ ու իգթազա ի-տիյօր իմիշ։ Լաքին Ղազի Ահմէտ Մուխթար բաշա հազրէթլերի՝ ին-կիլիզ գօմիսէրինին ազիմէթի իհթի-մալաթը հագգընտա հէր քիմ պիր չէյ սիւալ իտէր իսէ քէմալը իհթի-յաթլա ճէվապ վէրիպ վէ նէզաքէ-թի ասլա էյտէն պրագմայրպ, էկէր ինկիլիզ գօմիսէրի քէնտիսիյէ պաչ-լարը իչի պիթիրմէքտիգին պրա-գրպ կիտէճէք օլուր իսէ քէնտիսի-նին (Մուխթար բաշանըն) բէք զիյա-տէ միւթէէսսիֆ օլաճաղընը պէ-յան իքմէքտէ իմիշ։

Ղազի Մուխթար բաշա հազրէթլէ-րի՝ պէօյիւք պիր Մրսրը մէմուրլյա միւքաեւէմէ իթտիկի սըրատա, Սըր Տ. Ուօլֆրն էն նազիք միւզաքէ-բատա իպրազ էյլէմիշ օլտըղը տի-բայէթ ու մէհարէթի մէտհ ու սէնա իթմիշ, վէ ահվալը նակէհանի եիւ-զունտէն իյլերին բէվիչի թէպէտ-տիւլ իտէճէկինէ պէյանը թէէսսիֆ էյլէմիշ տիր։

* * *

Ալաֆր. փետրուարրն 2ինճի կէչէն սալը կիւնի Ղազի Ահմէտ Մուխթար բաշա հազրէթլերի՝ Գահիրէ-տէ եաղընը եէրլիրէտէ պէօյիւք պիր սսսրէ վէրտիկի կիպի, էրթէսի կիւ-նի տախի էվտօբալը զէվաթը միւթէ-պէրէյէ պէօյիւք պիր պալօ վէրմիշ տիր։

* * *

Գահիրէտէն ալաֆր. յունվար 26 Թա-րիխլէ պէրէվէհը աթի եաղըմշ տըր։

1886 սէնէսի Մրսրը պիւտճէսի նէչր օլունուպ, ումումէն սուի Թէէ-սիրի մուճիպ օլմուշ տըր։ Մրսրը մուգավէլէի մալիյէսի մուճիպինճէ վարիտաթը Մրսրիյէ՝ 8,910,000 վէ մէսարիֆ տախ 5,305,000 լիրա Թախմին օլունուպ, 3,605,000 լիրա ֆազլա պուլունմասը լազմ կէլիր ի-քէն, Մալիյէ նազրրընն պիւտճէ-սինտէ վարիտաթ՝ 9,241,586 վէ մէ-սարիֆ 9,232,746 լիրա Թախմին օլը-նարագ եալընըզ 8840 լիրա ֆազլա կէօսթէրիյմիշ տիր։ Մալիյէ նազրրը՝ էմլաք վէ տահրէի Խրտիվիյէ իտա-բէլերինին նօգսանընը վէ Տուլունը Ումումիյէ ֆահզլերինի տախի մէ-սարիֆաթ միյանընա իտխալ էյլէ-տիկինտէն, 2 պիւտճէ պէյնինտէ խալլի միւպայէնէթ կէօրիւմիւշ տիր։

Մուգավէլէի մալիյէի իմզա իտէն տէվլէթլերին պու խուսուսատա ին-կիլթէրրատան իյզահաթ Թալեպ իտէճէքլերի զանն օլունույօր։

* * *

Իսքէնտէրիյէտէն Տէյլ Նէուզ էջ-քիլէն պիր Թէլէկրաֆ կէօրէ, Օս-ման Տիկմ՝ էլեվմ Թամահ նամ մահալատ օլուպ, մայէթինտէ քիլ-լիյէթլի ասի պուլունմագտա, վէ Մուսաքիմ իւզէրինէ հիւճիւմ իթմէք իչիւն հաղբրլրգ կէօրմէքտէ իմիշ։

Էլեվմ բէթէրսպուրկտա պուլը-նան Գարատաղ բրէնսի Նիգօլայա իքրամէն սէրալը իմբէրաթօրիտէ պէօիւք պիր զիյաֆէթ քէչիտէսի մուգարրէր օլուպ, զիյաֆէթը մէզ-քիւրէյէ հէյէթը սիֆէրա տախի տավէթ օլունճագ իմիշ։

Բրէնսը Միչարէյէյհ՝ իմբէրաթօր վէ Բուսիա խարիճիյէ նազրրը Մ. տը նիէրս իլէ օրգ սրգ միւլագաթ իթ-մէքտէ օլուպ, պու միւլագաթլար Բէթերսպուրկտա էնզարը տրգգա-թը ճէլպ իթմէքտէ իմիշ։

—

Իրան տէվլէթինին խորասան էյա-լէթինի Բուսիայա Թէրք իթտիկինէ վէ Բուս ասքիրինին էյալէթը մէզ-քիւրէյի իսմիյա էյլէտիքլերինէ տա-իր կէչէն կիւն զուհուր իտէն պիր չալիանընն (ասլը) օլմասրը՝ սու-ըէթը մէվսուգէտէ Թահգիգ գըլը-մըշ տըր։

—

Մէարիֆ նազրրը Միւնիֆ բաշա հազրէթլերինին Թահթա բիյասէթին-տէ միւթէչէքիլ Բէժի գօմիսիօնը՝ տիւն տախի ագտը իճթիմա իտիւպ, պունտա Պանգը Օսմանի, Տուլունը Ումումիյէ վէ Բէժի տիրէքթօրլարը վէ սահր պազը զէվաթ հազրը պու-լունմուշլար տըր։

Գօմիսիօնը մէզգիւր՝ էվվէլճէ Թահ-Թը գարարա ալընան մատտէլերի հավի օլարագ իքինճի պիր բաբօր-Թօ Թանզիմ վէ իսկա էյլէմիշ տիր։

—

Մանիֆեստիւն մալիւմաթընա կէօրէ, բօյիս՝ պազը սահթէ իխպարաթ իւ-զերինէ լիմանըմզտա պուլունան Եունան սէֆինէլերինտէ չու սօն կիւնլերտէ Թէհարրիյաթը չէտիտէ իճրա իթմիշ իսէ տէ, արատրը չէյ-տէն հիչ պիր էսէր պուլամամըշ տըր։

—

Լօնդրատան ալընան մալիւմաթա կէօրէ, պահրիյէ նէզարէթի՝ ինկիլ-թէրրա սէվահիլինի հալը միւտաֆաա-տա պուլընտրըմագ իչիւն քէմալը կէրմի իլէ դալրէթ իտէյօր։

Սէվահիլը մէզգիւրէտէ իսթիհ-քամաթ ինչասընա օ տէրեճէյտէ զալրէթ օլընը յօր քի, էկէր պիթիւն էվրօբա սուլհու սալահընն պագասը իչիւն Թէքրար պէյանը արզ-ու իթմէմիշ օլսա, պու կիւն եա-բրն աղբր վագտալար զուհուրա կէ-լէճէկի զանն օլունապիլիր։

Պիր չօգ միհիմմ նօգթալարա Թօրբիլեր վագ, վէ իսթիհքամաթ ինչա օլընմըշ տըր։ Տուլունտէ նամ մահալ գուրպինտէ Թին բրմաղընն աղղընտա մուխթէլիֆ նօգթալարտա եէր ալԹընտա լազմլար եաբըլ-մըշ տըր։ Սահր հիհէթլերտէ տա-խի ինչաթը միհիմմէյէ Թէչէպ-պիւս օլընմըշ տըր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 8 ձեռ.

Մէճլիսը մէպուսանտա գապինէթօ-բէհսի Մ. տը Ֆրէյսինէ՝ Թօնքին իշ-լէրինտէ սէպգաթ իտէն մէսուլիյէթ-լեր հագգընտա Թահգիգաթ իճրա-սընըն Թալեպինի հավի օլարագ բա-տիգալ ֆրգասը Թարաֆընտան Թագտիմ օլանն պիր Թէքլիֆնամէ-յի Թեգեիֆ վէ մուախէզէ իթմիշ տիր։ Թէքլիֆը մէզգիւր՝ 154 բէյէ գարշը 268 բէյ իլէ բէտտ օլընմշ տըր։ սաղ Թարաֆ՝ իթաի բէյտէն իսթինքաֆ էյլէմիշ տիր։

Մ. Հանրի Բօշֆօր՝ աֆվը ումու-միյէ տաիր արզ իթտիկի Թէքլիֆի-նին բէտտ օլընմասը իւզէրինէ իս-Թէֆասընը վէրմիշ տիր։

Իզմիր 9 փետր.

Եունանտա իճրա օլընճագ նիւ-մայիշը պահրիյէ իշԹիրաք իթմէյէ մէմուր օլան Բուս սէֆանը հարպի-յէսի՝ տիւն պուրայա (իզմիրէ) միւ-վասէլէթ իթմիշլեր տիր։

Լօնտրա 9 փետր.

Տիւն Թրաֆալկար Սգալրտա ամէ-լէ Թարաֆընտան պէօյիւք պիր նիւ-մայիշ իճրա օլունուպ, սերմայէտա-բան իլէ ասհապը էմլաք ալէյհինտէ չէտիտ նումէգլար իյրատ օլունմուշ տըր։ Պու նիւմայիշ՝ պիր չօգ մա-հալլէլերտէ տիւքքեան վէ մաղազա-լարը եաղմա իտիլմէսիյլէ խԹամ պուլմըշ տըր։

Պու սապահքի կազէթալարը մէգ-քիւր ուլղունընըզլար հագգընտա չէտիտէն պէյանը հիտտէթ իտէրէք միւճազաթը չէտիտէ իճրասընը Թա-լէպ իտիյօրլար։

ՏԱԽԻԼԻՒՔ

Զաթը հազրէթը Բատիշահի՝ սատրը սապգ Ցատ բաշա հազ-րէթլէրինէ մահիյէ 30 000 ղրշ. մասլ Թախսիս պուլուրմուշլար տըր։

—Թիճարէթ նէզարէթի Օրման վէ Մէտատին պաշ միւհէնտիսի ՏօգԹօր Վայսա պու տէֆա Ալէմանեա աէվ-էլէթի Թարաֆընտան եկլ Բուժ նի-չանընն կիւնճիւ բիւԹպէսի իճրա գըլընմըշ տըր։

—Տիւն ագշամ սաաթ 12 է 10 գա-լարագ քէօրբիւտէն Ալնավուտ քէօ-յինէ հարէքէթ իտէն Շերքէթը խարիյէ վաբօրընն էանի հարէ-քէթինտէ 10-12 եաշընտա պիր խա-լամ չօճուղը՝ վաբօրա աԹալրմ տէր իքէն տէնիզ տիւշմիշ իսէ տէ, տերհալ իմտատընա եէթիշիլպ մէր-գաում չօճուգ սուտան սալիմէն չը-գարրրմըշ տըր։

—Վան վիլայէթի վալիլիկինէ Թա-յին պույրրլան Ալիֆ բաշա հազ-րէթլերի՝ մէմուրիյէթը ճէտիտէսին-տէն տօլալը իյֆաի Թէչէքքիւր զմ-նընտա տիւն Գապը Ալիյէ կիտէրէք Սատրազամ հազրէթլերի իլէ միւլա-գաթ էյլէմիշ տիր։ (Թարգմ.)

—Սատրազամ վէ խարիճիյէ նա-զրրը բաշալար հազարաթը՝ տիւն սապահ Մապէյնէ պիլազիմէ, պազը էվամիրը Շահանէյի ախզ ու Թէլագ-գը իթմիշլեր տիր։

Միչարէյէհիւմա հազարաթը՝ Գա-պը Ալիյէ ավտէթլերինտէ, տարիլեի Սատարէթտէ մէսալիհը մէվճուտէ [illegible] իլէ իշթիղալ էյլէտիքլերինտէն։ խա-բիճիյէ նազրրը բաշա հազրէթլերի՝ խարիճիյէ տարիբսինէ ազիմէթ իթ-միշ օլան Բուսիա, իթալիա վէ Եու-նան սէֆարէթխանէյերի պաշ Թէր-ճէմանլարընը պիզզարուր գապալ իտէմէմիշ տիր։

—Ալիրէն Լօնտրա սէֆարէթինէ Թային օլընան չէհրիմիզ իթալիա սէ-ֆիրի գօնԹ ԳորԹի՝ պու կիւն սա-աթ 9 բատտէլերինտէ հուզուրը Շա-հանէյէ չրգբպ վէտանամէսինի Թագ-տիմ իտէճէք տիր։

ԳօնԹր միչարէյէյհ՝ Բուսի փետր-վարրն 3ինճի կիւնիւ Տէրսատտէթ-տէն հարէքէթ իտէճէք, վէ մահա-լը մէմուրիյէթը ճէտիտէսի օլան Լօնտրայա ազիմէթ իթմէզտէն էվ-վէլ Բօմայա ուղրայլպ խարիճիյէ նազրրը Գոնթ տը Բօպիլան իլէ միւ-լագաթ իտէճէք տիր։

Սիֆէրաի էճնէպիյէ՝ միչարէյէյ-հին Տէրսատտէթտէն միւֆարէգա-թը հասէպիյէ քէնտիսինէ իքրամէն պիրէր զիյաֆէթ քէչիտսինէ իտէճէք-լէրինտէն, էվվէլքի կէճէ Ալէմանիա սէֆարէթինտէ պիր զիյաֆէթ վէ-բիլտիկի կիպի, կէյէճէք ճուսատա էրթէսի կէճէսի տախի Բուսիա սէ-ֆիրի Մ. Նէլիտօֆ Թարաֆընտան միւքէմմէլ պիր զիյաֆէթ քէչիտ գըլընճագ տըր։

ՊԷՕՑԻԻՔ ՊԻՐ ԽԸՐՍԸԶ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Թէքիրտաղընտա Մալկարա գա-զասընտա պունտան ագտէմ Մ. Տու-սիլի տաղա աչբրմշ օլան պիր հայ-տուտ չէթէսինին ախիրէն Զաթալ-ճա ժանտարմա գօմանտանը իպրա-հիմ էֆէնտի Թարաֆընտան տէր-տէսի իպտիտիկինի կէչէն կիւն եազ-մըշ իտի։

Իպրահիմ էֆէնտինին իչպու մու-վաֆֆագիյէթի բէք զիյատ էհէմ-միյէթլի օլուպ, մերքէզի Սպամպօլ-տա օլարագ Բումէլի վէ Անատօլու-նըն պաչբճա չէհրլէրինտէ չիպէլէ-րի պուլընան պէօյիւք պիր խբրսըզ գումբանեասը մէյտանա չգարբրմըշ տըր։

Պու պապտէ տալընան մալիւմաթա կէօրէ, պունտան ագտէմ պիր հայ-տուտ չէթէսի Թարաֆընտան տաղա աչբրբմըշ վէ Թախիս ագչէսի վէ-բէրէք եագասընը գուրԹարմըշ օլան Զաթալճալը պիր միւԹէպէր զաթ՝ կէչէն հաֆթա պէօյիւք-Տէրէյէ կիթ-միշ տիր։ Մումանիէյէ՝ գարիյէի մէզգիւրէտէն վարօր իլէ Սպամպօլ-էնէր իքէն, քէնտիսինի տաղա ա-չբրմըշ օյան հայտուտ չէթէսի բէէ-սինին՝ Զաթալճա ճիվարընտա Գա-տէմա գարիյէսի միւԹէպերանն-տան Թօտորաքի նամ զաթ իլէ վա-բօրտա գօնուշմագտա օյտուղընը կէօրիւպ մէրգումը Թանրմըշ, վէ տէրճալ Զաթալճայա կիտէրէք մա-հալի ժանտարմա գօմանտանը իպ-րահիմ էֆէնտիյէ քէյֆիյէթի խա-պէր վէրմիշ տիր։

Էֆէնտիի մումանիէյէ՝ ասլա վագթ զայպ իթմէքսիզին տօղրուճա մէզ-գիւր Գատէմա գարիյէսինէ Նիհա, խբրսըզլարընն Եաթագլարընտան պի-րի օյան մէրգուճ Թօտորաքինին խանէսինտէ իճրատ Թէհարրիյաթ ի-տիպ, հայտուտ ինի օյան խանէի մէզգիւրտէ պիր խալը էսլիհա վէ էնվաֆ խբրսըզ էլպիսէլերի պուլմուշ տըր։ Հայտուտլար՝ սրգ սրգ էլպի-սէլերինի տէյիշիպ, իյճապընա կէօ-րէ, ասքեր վէ ժանտարմա վէ քէօյ-լի վէ պազէն տէ բահիպ գըյաֆէ-թինէ կիրմէքտէ իսիյլեր։

Իպրահիմ էֆէնտի՝ էսլիհա վէ էջ-եահ մէզգիւրէ իլէ պէրապէր խբր-սըզպրա հագգընտա զապԹթայա էլ-վէրիշլի մալիւմաթ իսթիհսալ էյլե-միշ տիր։

Էֆէնտիի մումանիէյէ՝ պատէհու Սպամպօլա կէլիպ Շէհր Էմանէթի իլէ Գապը ԶապԹիյէյ իխպարը քէյ-ֆիյէթ իթտիքտէն սօնրա, հայ-տուտլարը Թէհարրիսինէ իպթիտար էյլէմիշ, վէ կէչէն ճուսատա էրթէսի կիւնիւ Գալաթատա պիր գաղինօտա հայտուտ չէթէսինին Անատաասի նամ բէիսի իլէ 3 բէֆիգինի վէ 2 եա-Թաղընը տերտէսմէթ մուվաֆֆագ օլմուշ տըր։ Բէիսը էշգրյա Անատ-Թասինին իւռէրինտէն 400 գատար Օսմանը լիրասը իլէ, պաղլարը իշ-չարէթ իլէ եաղըմշը պիր խալը մէ-գիթուպլար վէ չիֆրէլի Թէլէկ-բաֆլար գուհուր իթմիշ տիր։

Էվրագը մէզգիւրէտէն անլաշբլ-տըղընա կէօրէ, մերգուճ խբրսըզ գումբանեասը՝ 80 գատար Բում, Գուլ-կար, իսլամ վէ Ալնավուտլարտան միւրէքքէպ օլուպ, պունլար իյճա-պընա կէօրէ, 6ճար, 8էր վէ 10ար օ-լարագ պազը պիր իճրան խապասաթ իթմէքտէ վէ բօսթա վէ Թէլէկրաֆ վասէթասը իլէ տահիա եէքտիկէր-լերի իլէ խապէրլէշմէքտէ իմիշլեր։

Մ. Գորբիյի, Մ. Տիւսսիլի, վէ իզ-միրտէ վէ Մակեդոնիատա յունու-պունու տաղա աչբրան՝ մէզգիւր գումբանեա օլտրղը անլաշբլմըշ տըր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Մէվսուգէն խապէր ալտրղըմրզա կէօրէ, ախիրէն Թէչէքքիւ իթմիշ օյան Սինոդտա, Ազչէհիրլեան ֆա-գիլէթլու Բառնաբաս Գերապայծառ՝ Մրսրը էրմէնի Գաթօլիք մէրխասա-լըղընա Թային օլունմուշ օլուպ, լա-քին Պրուսա մէրխասալըղը՝ հէնուզ սուրէթը գաթիյէտէ գարարլաշը-բրլմամըշ տըր։

—

Տիարպէքիր Գաւառ. Երեսփո-խական ժողովրդն դիւանը՝ Թաթ-ըիգ Սրբազան հազրէթլերինէ պիր Թէլէկրաֆ չէքէրէք, Դերձակեան Գեր. Տ. Արիստակէս Եպիսկոպոսը իսմի տախի առաջնորդ-լրգ նամզէտ-լերինին ճէտվէլինէ տախիլ իտիլմէ-սինի Թալեպ իթմիշ օլմաղա, Բաթրիրգը միչարէյէյհ հազրէթ-լերի կէրէք պու Թէլէկրաֆը վէ կէրէք Կրօն. ժողովրն Թանզիմ իթմիշ օլտըղը խարբութ, Ամասիա վէ Թօգատ առաջնորդ-լրգ լարընն նամզէտ ճէտվէլլէրինի էօնիսիվտէ-քի ճուսատա կիւնի Մրլէթ մէճլիսը ուսմանիսինին խիթամընտան սօնրա Գալաթատա իճթիմա իտէճէք օյան Թառն ժողովա իթա ու Թէսլիմ ի-տէճէք տիր։

ՄիԹէպերանը միլլէթէն Զըրա-ճեան Սարգիս էֆ. տիւն վէֆաթ ի-տերէք, ճէնազէ այայրն Խարրն սաաթ 4տէ Մայր եկեղեցիտէ իճրա օլընճաղը խապէր ալընմըշ տըր։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Շուտեռ մուխպիրիմիզին պու քէրբէ մաթպաամբզա եաշմբզ օյտուղը պիր մէգալէ տիր։

ԽԻԼԱՍԱԻ ԱՀՎԱԼԻՄԻԶ
1885—1886

1885 սէնէսինի տէ աթյատրգ։ 1886 սէնէսինէ գատէմ պատրգ։

84—85 սէնէսի ահվալը ուժուժիյէմիզի խիլասա իթտիկիմիզէ, տախիլի վէ խարիճի շայանը զիբը հիչ պիր մուհիմ հարէքէաթբմբզ վուգուա կէլմէտիկի, վէ 85 սէնէսինի տախի այնի սիքիներէ կէչիրեճէկիմիզի իւմիտ իթմէքէ օյտուղբմբզը արզ իթմիչ իտիք։ Վէ ֆիլհագբգա տա իւմիտիմիզէ պիր կէօնա խալել կէլմէքսիզին սէնէնին նրսքընտան զիյատէսինի տէ կէչիրմէյէ մուվաֆֆագ օյտուգ։ Ֆագաթ նակէհան բաթլագ վերէն պօրալար՝ հէր իւմիտ վէ հիսապլարը ալթ իւսթ իտէրէք պիւթիւն էլբօրայը տա թէշաշա տիչիրիւգ տիչարը հէյէճան իթտի։ Վէ էլան տա իթմէքէ տիր։

Ոեպտեմբեր 6\18 վուգուաթը։

Նոյեմբեր 2\14 իլանը հարպը։

Ալէմը բօլիթիգատա պունլար եէկտիկերինէ մէրպուութ մէսէլէլեր իսէ տէ։ Պուլկարիսթան ահվալը իչիւն այրը մէսէլէլեր օյտրզընտան։ պիզտէ օ մինվալ իւզրէ խիւլասա իտէճէյիզ։

Շարգի Ռումէլի հատիսէսի՝ նասրլ քի վագթընտա սէօյլէմիշիզ։ Պուլկարիսթան իչիւն թէատիւֆի պիր մուգուաթ տբր։ Պէնտլերիմիզի Պուլկարիսթանտան եաղմադտա օյտուղումուզ իչիւն։ այնի մէնպասա մուվաֆբգ էֆքէարլար իրսէ իթմէկէ մէճպուր օյտուղումուզ զանն օլունմասընը։ Ֆախիլի վէ խարիճի իտարէ վէ բօլիթիգամբզը կէրէք է. յի վէ կէրէք ֆէնա թարտիլարընը պի թարաֆանէ վէ ասլա չէքինմէքսիզին տայիմա պէյան իթմէքսէ օյտրզընմբզ՝ պէնտլերիմիզի գրասթա թէնէգզիլ պուլուրան գարիրունը քիրամընրզա մալիւմ տիր։ Իմտի՝ չիմտիյէ գատար սէօյլէնէն վէ եաղբլանլար հէր նէ տէ օյտա։ պիզ եէրէ թէէքիտ վէ իստտա իտէպիլիրիզ քի։ սեպտեմբեր 6տա Շարգի Ռումէլինտէ զուհուրա կէլէն հատիսէ՝ Պուլկարիսթան իչիւն սրբի թէատա. —Գէ ...ուլ սրտ։ Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի վէ էհալիսի զինինտէ պէօյլէ պիր արզու զաթէն մէվճուտ տէյիլ իտի տէ. մէրիզ։ Էվվէթ։ արզու պաշգա չէլ տիր։ հարէքէթէ ֆիրէն իչթիրաք իթմէք վէ էվվէլինտէն թէրթիպին. տէ պուլունմագ եէրէ պուլգա տրբ։ Իչթէ պու սեպպէլէ տէրիզ քի։ սեպտ. 6 վուգուաթը Պուլկարիսթան իչիւն սրբի թէատիւֆի տիր։

Պու խուսուս իչիւն էհալիտէքի արզու տա տէյիլ բօլիթիգամա մալիւիւլեալար նէթիճէսի։ իլլա կէչինմէք իհթիյաճընտան թէվէլլիւա իթմէքտէ իտի։

Պու նօգթայը պիր ազ իյզահ իտէլիմ։

Էսկի Թունա վիլայէթի հալինէ եագընէն մալիւմաթը օլանլար բէք ալէա պիլիրլէր քի։ վիլայէթը մէզքիւրէ էհալիսինէն թիւճարճա վէ ախզուիթաճա գուվվէթ ու իգթիտարլարը պիր թարաֆտան Տօպրուճա վէ տիկէր թարաֆտան Ռումէլի եանի չիմտիքի Շարգի Ռումէլի էյալէթի իլէ օյան մուամէլաթլարընտա իտի։

Շիմտիքի Պուլկարիսթանըն էսկի Թունա վիլայէթինտէն իպարէթ օլտըզը տա մալիւմ տիր։ Ֆագաթ Տօպրուճանընը վէ Ռումէլինին այրը այրը սահիպլէրի օլտրզընտան։ կէօմրիւկլէր վէ սարը մուամէլաթը ըէսմիյէ սէպպէպլէրիյլէ ախզուիթա վէ թիճարլրգ բուհու մահվ օլմուշ։ վէ կիւնտէն կիւնէ տէ ճան չէքիշմէ հալինէ վասլը օլմագտա տրբ։ Իմտի էհալինին արզուսու պու սէպպատէն նէչէթ իթմէքտէ իտի։

Իչին չբպլագ հալի պունտան ի. պարէթ օլտրզընտան։ կէչէլիմ վուգուաթլար սրբասընա։

Բրէնա Ալէքսանտր՝ վուգուաթընը խապէրինի վարնատա ալտը։ Շարգի Ռումէլինտէն արտ արտա կէլէն թէ. լէկրաֆլար՝ տագրգա պէ տագրգա միշարէլէյհի պէքլէմէքտէ օյտուգ. լարը խապէրինի վերմէքտէ իտիլէր։ Քէզալիք Սօֆիատան միշարէլէյհ հագրէթլերինէ քէչիտէ օլընան թէ. լէկրաֆլար՝ հարէքէթլերինին թաճինի թավսիյէ իթմէքտէ իտիլեր։

Միշարէլէյհ հագրէթլերի այնի տագրգատա Բէթէրսպուրկ իլէ իթտիկի մուխապերէի թէլէկրաֆիյէսի. նէ միսքիթ պիր ճէվապ ալամատը. ընտան։ պիր գաչ սաաթլար միւ. թէրէտտիւտ հալտէ գալտը։ Բօլիթիգաճա օյան վազիֆէլեր իճրասը իչիւն վագթ եօգ իտի։ Իքի թարաֆ էհալիսի հարէքէթ իթմէսի իչիւն միշարէլէյհի ատէքա թաղեիգ իթմէքտէ իտիլեր։ հաՆնկը ճիհէ. թինի ինթիսապ իթմէսի։ եա բօլիթիգա հիսապ վէ վազիֆէլերինին ֆէտտա իթմէսի։ եա եօգսա էհալինին արզուսընը վէ գարարընը իճրա իթմէսի։ եանի։ եա՝ պու սիրբիլիս կիւտմէսի եա՝ պու տիրարտէն կիթմէսի իտի։

Բրէնա Ալէքսանտր պու սուրէթլէ դէր նէ գատար միւչքիլ պիր վազիէթտէ պուլունմբզ իսէ տէ։ Նիհայէթ պիր գարար վէրմէսի լազբմ իտի։ Պու գարար բօլիթիգաճա օյան հիսապլարը վէ վազիֆէլերի էհալինին գարար ու արզուսընա ֆէտտա իթմէքտէն իպարէթ օլտու։

Պունտան սօնրաքի հալլեր մալիւմ Մէսէլէյի հալ իթմէք իչիւն մուախխարէն Օթամպոլ գանֆէրանը իճթիմա իթտի։ վէ «Ռուսիա» (հալը սապրգա) գարար վերտի։ չունքի իւչ իմբէրաթօրլար՝ (պիրինճիսի Ռուսիա օյտրզը հալտէ Ավսթրիա վէ Ա. լլեմանիա) պէօյլէ իսթէմէքտէ իտիլեր։ Պիրի քէնտի ասքէրիճէ նուֆուզընը, տիկէրի թիճարէթճէ օյան մէնֆաաթընը վէ իւչիւնճիսի տէ քէնտինէ մախսուս օյան բօլիթիգաճա հիսապլարը իչիւն «Ռուսիա» օյտրզը իտտաա իթտիրլեր։ Ֆրանսա վէ իթալիայը պիթարաֆ ատտ իտէպիլիրիզ։ եաղընզ ինկիլթէրրա սօնունա գատար «Ռուսիա» մուխալիֆ պուլունտու։ վէ զանն իտէրիզ գանֆէրանսըն նէթիճէսիզ տաղբլասընա տա ինկիլթէրրանըն մուխալիֆէթի սէպէպ օյտու։ Ֆագաթ ասլը տիգագաթ իտիլէճէք նօգթա չուտրը քի։ տէվլէթը Օսմանիյէ օյաճագ տօսթլուգ վէ ֆահտէ՝ Ռուսիա։ Ավսթրիա վէ Ալէմանիանըն «Ռուսիա» մուխալիֆէթի իսէ։ հէր նէ գատար զահիրէն տէվլէթը Օսմանիյէ մէնֆաֆիսինէ գարշը կէօրիւնմիշ իսէ տէ։ հագիգաթը հալտէ տահա զիյատէ տէվլէթը Օսմանիյէ մէնֆաաթընա մուվաֆբգ օյտուղընը իչէրին հալի իսպաթ իթմիչ։ վէ իթմէքտէտիր։ Պու նօգթայը տա պիր ազ իյզահ իտէլիմ։

Մէսէլէյի մէզքիւրէտէ Ռուսիանընը բրէնա Ալէքսանտրա եախտա հիւքիւմէթինէ գարշը իթտիկի ինֆաալ նէ՞տէն նէչէթ իթմիչ տիր։

Ռուսիա տիբլոմաթլարը նէ գատար կիզլիտէն սէօյլէսէլեր։ քեաֆֆէլ Ռուս կազէթալարը աչրգտան աչրգա եազմբշլար վէ իգբար իթմիչլեր իտի քի։ Պուլկարլարընը գապահաթ՝ էվվէլինտէն Ռուս հիւքիւմէթիյլէ իթթիֆագ վէ անրն բէյի իլէ հարէքէթ իթմէմիշ օյտուգլարը տրբ։ Հաթթա Պուլկար հիւքիւմէթի թարաֆընընտան օլ վագբմ Բէթէրսպուրկա իզամ զբբնան հէյեթը մէպուսէյէ ենի՞չին քէնտի պաշընրզա հարէքէթ իթտինիզ։ իթթիհսաբ նէ վագբթ օլտա քէնտիմիզ իճրա իթտիրեճէկիտիր։ Ֆագաթ սրբասընա վէ վագթընա պէքլէմէքտէ իտիք։ Մատամ քի սիզ չիմտի քէնտի քէնտինիզէ հարէքէթ իթտինիզ։ վարընը նէ Բ—ր—ր—ն—ը եաբընա ճէվապը վէրիլտի։

Պունտան չու նէթիճէ հասրլ օլուր քի։ Ռուս հիւքիւմէթի՝ իսթէտիկի վէ բօլիթիգասընա մինտանպ էկէօրտիկի պիր վագբթտա մէսէլէ չբգարթմագ իչիւն Շարգի Ռումէլի վիլայէթինի հազբը պիր գաբաթ ռուսթմագտա իմիշ։ Ավսթրիայա կէլինճէ, տէվլէթը միշարէլէյհանընը էվրօբա մէրքէզինտէ զայպ իթտիկի չէյի զայպ իթտիկի կիւնտէն պէրու Շարգտա արամագ բօլիթիգասընա սարբլմբզ օյտուգը մալիւմ տիր։ Պունտան պաշգա։ Վիէննա ֆապրիզա. լարը իչիւն Շարգտաքի նուֆուզ ու թէէսիրին կիւնտէն կիւնէ թէզայիւտ պուլմասը բօլիթիգասընտան պաշգա պիր տիւչիւնճէ եօգ տրբ։

Ալէմանիա տէվլէթի եախտա Պիզմարգ հագրէթլերի իսէ քէնտի հիսապլարընտան պաշգա սարը հիչ պիր քիմսէնին հիսապընա գուլագ ասմատրզը վէ տահմ եօրկանընը օրթասընտա պուլունմատան խօշլանտրզը թաստիգ իտիլմիչ պիր բօլիթիգատրբ։

Եէլէլիմ «Ռուսիա» մուխալիֆ օլան ինկիլթէրրա տէվլէթինէ։ Տէվլէթը միշարէլէյհանընը էօթէտէն պէրու մալիւմ օլան բօլիթիգասը՝ տէվլէթ Օսմանիյէնին տայմա լէհինտէ հարէքէթ իթտիկի, պիմիթիւն ճիհանընը պիլտիկի պիր բօլիթիգա տրբ։ Վագբա պու տա քէնտի մէնֆաաթը իգթիզասընտան նէչէթ իթմէքտէ իսէ տէ, չու ֆարգ վար տրբ քի։ Ավսթրիա վէ Ռուսիա քէնտի մէնֆիլէրինի տէվլէթը Օսմանիյէ մէնֆիսինէ գարշը մու վաֆբգ տիսինէ հիսապ իթտիքլերի հալտէ։ ինկիլթէրա տէվլէթի՝ մուզայիրի օլարագ քէնտի մէնֆաաթընը տէվլէթը Օսմանիյէ մէնֆաաթընտա ատրամագտա տրբ։ Պունուն պէօյլէ օյմասընտա ուզուն ուզատրյա իսպաթ իթմէմիզէ հաճէթ եօգ տրբ։ թարիխ վէ վուգուաթլար՝ պու բօլիթիգանրն բէնկինի պէրրագ սուրէթտէ կէօսթէրմէքտէ տիրլեր։

Ինչպու իյզահաթբմբզտան թէքրար չու նէթիճէ հասրլ օյտյոր քի։ հէր նէ գատար Ալէմանիա։ Ավսթրիա վէ պաչրճա Ռուսիա «Ռուսիա» իտտաա իթմէլերիյլէ տէվլէթը Օսմանիյէ մէնֆաֆիսինի իլթիգամ իթմիչ կիպի կէօրիւնմիշլեր իսէ տէ։ պիզիմ էֆքէարմբզճա՝ իչէրին իչ եէզիճ՝ կէօրիւնիւշլերի թարընտա տէյիլ տիր։

Ռուսիա՝ Պուլկարիսթան բօլիթիգասընճա պէօյիւք պիր խաթտա պուլունմուշ օլտու։ Ինկիլթէրա պու խաթատան իսթիֆատ իթտի։ վէ Պալգան չէպիհճիզրէսինէ ազալմայա եիւզ թութմուշ օյան Ռուսիանընն նուֆուզ ու թէէսիրինէ պիր տարպէ տահա էնտիրտի։

Ռուսիա տէվլէթի՝ էօյլէ իթթիգատ իթմէքտէ իտի քի։ Պուլկար միլլէթի թէմամբյլա քէնտիսինէ թէսլիմ օլարագ։ հէր սէօյլէտիկինի վէ էմրինի քէմալը թէվազու իլէ գապուլ իսէպ իճրա իտէճէք տիր։ Միլլէթը մէրգումմէ իսէ։ մուզայիրինի տիչիւնմէքտէ իտի։

Սէքիզ սէնէտէն պէրու պօլ պօլ մաաչ ալրպ բրէնսկարի էօմիւր կէչիրմէքտէ պուլունմուշ օյան Ռուս զապրթանընընՇարգի Ռումէլի հատիսէսի զուհուրինտէ ասքէրի եօլտա պրագրպ կէրի տէօնմէյէրի։ բրէնա Ալէքսանտրընը ազլ իտիլմէսի իչիւն օլունան իտտաա վէ ըարար։ վէ միշարէլէյհին Ռուս օրտուսունտա պուլունան ֆախրի մէմուրիյէթինտէն վէ բրիթպէսինտէն թարտ իտիլերէք ա. լէնէն հագարէթ իտիլմէսի վէ սարէ՝ Պուլկարլարը Ռուսիա հիւքիւմէթինտէն օլ տերէճէ սօզուիթաբ քի։ «Թիհատ թաստիգ օյունմագտա տա. խի Ռուս զապրթանը պէլիլէսինտէն վէ հիւքիւմէթինին միւտախէլէսին. տէն խէյաս օյմամզ քեարը տա պիզէ քեաֆի տիր։ տիմէյէ պաչյա. տրլար վէ էյան տա այնի արզու վէ տուատա տրբլար։

Բրէնա Ալէքսանտրն ազլի՝ Ռուսիա թարաֆընտան իտտաա իտիլիքճէ տէ։ զանն իտէրսին էհալինին միչարէլէյհէ օյան մէյլ ու մուհապպէթի տախի այնի տերէճէ արթմագտա իտի։ Պունուն իլէ պէրապէր։ բրէնս Ալէքսանտր վազիֆէսինի վէ նէզգաբէթինի իճրա իթմիչ օյմագ իչիւն պիր գաչ տէֆա կէրէք մէմուրը մախսուսա վէ կէրէք թաֆրիրթա Զար հազրէթլերինէ միւրաճաաթ տախի օլընը։ Ֆագաթ Ռուսիա քէնտի բօլիթիգասընտա ըսրար իթմէքտէ իտի։

Մէսէլէնին թա իպթիտասընտան պէրու տօզրուտան տօզրու տէվլէթը Օսմանիյէ իլէ իչի պիթիրմէք մէյլիյաթը՝ տէվարը բօլիթիգրյէմիզտէ մէվճուտ իտի։ Ռուս բօլիթիգասը էյիճէ անլաշրլընճա, պու մէյլիյաթ տահա զիյատէ արթտը վէ գուվվէթլէշտի։ վէ զանն իտէրիզ քի։ տէվլէթը Օսմանիյէ տախի զահիրէն հէր նէ կէօնա մէնֆաաթը կէօրիւսէ տէ։ քէնտի խանէսի իչիւն էճնէպինին վերէճէկի պիր գարարա իթթիպա իթմէտէն զիյատէ թէպատա վէ մէթպու արասընտա թէսվիյէի մասլահաթ իտիլմէսի բօլիթիգասը միւրաճճաճ իտի։

Էլհասրլ։ մէսէլէի մէզքիւրէ՝ ըՊամպոլ գանֆէրանսընտա պու սուրէթլէ չալգալանմագտա իքէն։ նակէհան Սըրպիա իլանը հարպը մէյտանա չբգարագ։ բանօրմանընն իլք բէրատէսի աչաղը ինմիշ օյուգ։ իքինճի բէրտէ աչբլտը տիմէք տիր։

* *

Շարգի Ռումէլի հատիսէսի զուհուր իտէր իթմէգ։ Եունան՝սթան վէ Սըրպիա պաչլարընը տիքէրէք։ իքիսի տէ այնի մէսէլէտէն իսթիֆատ իթմէք զայրէթ վէ իչկիւզարլրզընտա պուլունտրլար վէ էյան տա օ ագբլա խրտմէթ իթմէքտէ տիրլեր։

Շարգի Ռումէլինին Պուլկարիսթան իլէ պիրլէշտիրիլմէսի՝ հէր նէ սուրէթ վէ չէքլտէ վուգուա պուլսա տա, Սըրպիա վէ Եունանիսթանըն հայաթլարընը թահԹը թէհլիքէյէ գօյաճագմբզ։ Պունա տէրլէր գուրա մասալը։

Ֆարգ իտէլիմ քի։ չու եա պու սուրէթլէ Շարգի Ռումէլի՝ Պուլկարիսթան իլէ պիրլէշտի։ Այնի գարարտա տէվլէթը Օսմանիյէնին պու իքի էյալաթ իւզերինէ օյան հուգուգը հիւքմրանիսի։ վէ մատտի վէ մանէվի մէնֆաֆիսի թահԹը թէէմինէ ալընճաճաղը տա շիւբհէսիզ տիր

(100)

ՍԻՄՕՆ ՎԷ ՄԱՐԻ

ՄԻԻԷԼԻՖԻ

ԳՍԱՎԻՒ ՏԷ ՄՕՆԴԻԷՒՆ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՖ

Ախլագ մատտէսինէ կէլինճէ, նէ գատար ախլագը մէզմուէ, վէ թէմայիւլաթը միւնասէպ թէսավվուր օյունապիլիրսէ, ճիւմլէսի Վալանթինէ մէվճուտ օյուուգ, մաղրուր, հասուտ, խատին, իֆրաթ սալթանաթա մէյեալ, հէր նէվզէվզ ու սէֆանընն մէֆթունէսի, ագիլանէ գավլ ու հալտէն վէ խալիսէթտէն պիպէհրէ պիր գարը իտի։

Լիւսօվիգ Գրէսսօլը սէրվէթը ճէսիմէ սահիպի օլաճաղընը սեզմիշ օյուպ, հէր իսթէտիրինի եաբարրաճաղը մէմուլիլէ անրն իլէ էվվէնմիշ իտի իսէ տէ, չօգ սիրմէյիպ իւմիտին վահի օլտրզընը վէ զէվճի իլէ քէնտիսի կիպի թապիէթճէ տապան տապանա զբտտ իքի մախլուգընն պէօյէ պիրպիրլէրինի պուլուպ էվվէնմիշ օյմալարը նատիրէն թէսատիւֆ օյունընը պիր հալ իտուկինի Վալանթին անլամրշ օյտրզը ճիհէթլէ, նէ վէճհ իլէ հարէքէթ իտէճէյինի քէնտինճէ գարարլաշարրրպ, խանէսին տէն տիչարը քէնտիյէ զէվք ու սէֆա վէ էյլէնճէ թէտարիքի էսպասընը իսթիհսալ իթմիչ, վէ քէնտիսինէ մէյլ կէօսթէրէնլէրին թաթլը սէօզլէրինի հէր ան քէմալը մէմնունիյէթլէ թէլագգը իթմէքտէ պուլունմրզ իտի։

Վալանթին՝ գրզընընն տիւնեայա կէլմէսինտէ մէճնուն օլաճաղ եէրտէ միթէէսիբ օյմուշ իտի։

Գրզը պէօյիւտիւճճէ, քէնտիսի տախի պիր թագրմ գայտ ալթնա կիրճէճէյինի, վէ զէվճինին օ գայտալարը սիքիպ աթմաղա միւսասատ իթմէյէճէյինի խաթրընա կէթիրիպ, թա էվվէլինտէն գույուտ վէ վճգաիքը մէգգիւրէաէն վարէսթէ գալմագ ազմինէ տիւշմիւշ իտի։

Մարի մէքթէպտէն չրգտրգտա, հագգընտա նէֆրէթ տերէճէսինտէ պիր պիւրուտէթ իպրագ էյլէտի։ Օն սէքիզ եաշընտա օյուպ, կիւզելիք վէ նէզաքէթ վէ լէթաֆէթտէ եէքթա օյան գլզկրզաղընն եանընտա քէնտիսի իսթէյար կէօրիւնյոր զանն, վէ գրզընընն հուզուրընը քէնտի զարիպ հալլերինին իճրասընա պիր մանիա ատտ իթմէքտէ իտի։

Գինաէն ալէյհ քէնտի քէնտիյէ.— Ինընն պիր ան էվվել չարէսինէ պագմալը. լաքին նէ՞ վէճհ իլէ. վագթ կէչիրմէքսիզին էվլենտիրմէքտէն պաշգա պիր չարէ կէօրմէյոր իսէմ տէ, էվլենտիրմէք իչիւն տէ պիր գօճա լազըմ. վէ պու գօճայը պուլմագ իչիւն իսէ, գրզը ճէմիկեթլերէ կէօթիւրմէլի տիր...Մարիկ կէօսթէրմիլի, մէսէլէ օրատա. չունքի հիւսնի եէրինտէ վէ իսթիգպալինտէ սերվէթ օլտրզը իչիւն պիր գօճա չաբուգ պուլուրը. գրզը կէօսթէրմէք տիմէք գօլայ... ամմա պէն պէրապէր ալրպ տա ճէմիյէթլերէ կէօթիւրմէմ. չունքի օնրն եանընտա պէ. նիմ հիւսնիմ պաթթալ վէ զաիլ օլուր, վէ պանա եաթթագլանանլար պէնի պրբագրպ օնա հիւճուում իտէրլեր. պինաէրին գօճամ օլաճագ այը մուվագգաթէն օլ սուն բօսթընը պրբագրպ տա, գաբուսընը վէ խանէսինի աչմադա գարար վերմէլի տիր. պինիմ իչիւն պէօյլէ պիր չէյ եաբամատը ամմա, գրզը իչիւն եաբամադտ բաղը օլուր, օլմագտա մէճպուր իտէրիմ, —տէսիքտէն սօնրա, հէման չու թէսավուրընը իճրայա գալգրզրզ, գէվճինին խրզմէթքեարընա, էֆէնտիսի օտասընտա օլուպ օլմարդընը սիւվալ իթտի, վէ եարբմ սաաթ էվվէլ օրատա օլուպ, օնտան սօնրա տիչարը չբզմամրշ օլմասը մէմուլինտէ օլտրզընա տտիր խրզմէթքեարտան ճէվապ ալտը։

Հէր նէ գատար Լիւսօվիգ՝ միմարլրզ սէնաաթընն իճրասընտան ֆէլբաղէթ իթմիչ իտի իսէ տէ, սէնաաթը մէգգիւրէյէ չօգ մէրագը օլտրզընտան, հէր կիւն պիր գաչ սաաթ օթուրբը, խանէ, սէրայ, քիլիսէ, թէաթրօ էպնիյէլերի ըէսմէրի չբզար իտի։ օտասընն տիվարլարը քէնտի ասարբյա մուհաթ իտի։

Վալանթին Տարվյլ Գրէսսօլ պիր սէպպէպ ալանի օլմաընճա, վէ պու տա բէք նատիր օլարագ, զէվճինին օտասընտան իչէրի կիրմէգ իտի։ պու տէֆա կիրտիկի սրբատա, գրզը Մարի՝ բէտերինին եանընտա իտի։

Վալանթին Մարինին խահիլի պուսէսինէ մուգապիլ, պարիճանէ մէրգումէյի պիր էօթերէք։ —Եարբմ սաաթ գատար օլտը։

Մարի։— Պիզիմ իլէ սէօհպէթ իթմէկէ կէլտին, տէյիր մի։

Վալանթին.— Էվվէթ, գրզըմ։ պապան իլէ կէօրիւշմէք իսթէրիմ։

Մարի։— Մուհիմմ պիր մէսէլէ՞ մի վար։

Վալանթին.— Էվվէթ։

Մարի։— Մասլահաթճա՞ մը։

Վալանթին.— Էօյլէ։

Մարի.— Տիմէք օլուր քի, պէն պուրատա պուլունմամալրյմ։ բէք էյի, էօյլէ իսէ պէն կիտէյիմ, —տէրիպ, բէտերինի էօթիւքտէն սօնրա, —պէն քիմիպ խանէյէ կիտէյօրրմ։ մասլահաթճա օլան սէօղիւնիզ պիթէր իսէ երինէ կէլիբիմ, ամմա սէօղիւնիզ բէք ուզուն սիւրմէսին։

Մարինն՝ վարիէսինի սէվտիյինէ ասլա չիւպհէ իտիլմէզ։ Մարի՝ էյի եիւրէլի վէ ագբլը պիր գրզ օլտրզընտան, վարիէսինի սէվմէմէք էլինտէն կէլմէզ իտի, լաքին բէտերի հագգընտա օյան մուհապպէթինին տերէճէսի, խուսուսրյա վարիէսի հագգընտա մէֆրուզէ օլտրզը մուհապպէթ պէյնինտէ ճէսիմ պիր ֆարգ օլտրզընը Մարի պիլմէզ վէ հրսս իթմէզ տէյիլ իտի։

Բէտերինին քէնտիսինի ատէթա թարարճասընա սէվմէքտէ օլտրզընը պիլիր, վէ վարիէսինին իսէ քէնտիսինի սէվմէտիյինի պիր վէճհ իլէ զիհնինէ եէրլէշտիրմէզ իտի։ Տախիլէն վարիէսինին չու հալինէ էսէֆ իտէր, վէ ֆագաթ պիր հրսը աֆիֆանէ սէմերէսի օլարագ, չու էսէ ֆինի ասլա պէլլի իթմէզ իտի։

Նիհայէթ Մարի տիչարը չբգտը վէ գաբուլը գաբատը։

Գարը իլէ գօճա եաբընզ գալտրլար։ Վալանթին թարիֆ օլընտրը վէճհ իբգրէ զէվճինին օտասընա նատիրէն կէլտիյինտէն, վէ քէնտի տտիրէսի զայէթ ուզագտա պուլունտրընտան, Լիւսօվիգ՝ գարբընընն պու տէֆաքի կէլիշինէ թէաճճիպ։ ալէ գալմը վէ աչմագ իսթէտիյի պահը աչմադա գարար վերմիշ իտի։

Վալանթին.— Պէն խաֆիֆ մէյրէպ պիր գարը օլտրզը հալտէ, պու տէֆա սիգին իլէ քէմալը էհէմմիյէթլէ կէօրիւշմէք իսթէտիյիմ պէքի թէճճիւպ իթմէքտէսինիզ։

Լիւսօվիգ.— Թէճճիւ՞պ իթմէք մի, նի՞շին, հաթթա մէճմուուն օլտրմ։ չունքի պէն տէ սէնին իլէ պիր տզ կէօրիւշմէք իսթէյօր իտիմ։ Մէսէլէ նէ՞ տիր։

Վալանթին.— Մէսէլէ գրզըմրզա պտտ տիր։

(Տեկ-4)

ο հալոտ տէվլէթը Օսմանիլէ նէ՛ հուգուքնան վէ նէ՛ տէ վարիտա. թքնան պիր չէյ զայպ իթմիշ օլմայօր, վէ պէյլի տէ էսկի հալէ նիսպէթէն, տահա գիյատէ թէէմինաթ թահթքնա ալընը յօր։ Հալ պու քի, Եունանիսթան վէ Սըրպիա միլթալէպաթը՝ պունա գաթան պէնզէմէյիպ, մենաֆիի հայաթիէմիզ տէ. տիլէրի չէյի տէվլէթը Օսմանիէնին զարարընտա կէօրմէքտէ տիրլէր։ Թէպաա վէ մէթպու արասընտա հէր նէ սուրէթտէ գարար վէրիլսէ տէ, եէթէր քի, իքի թարաֆ տա խօշնուտ գալմագ տը։ Հալ պու քի, Եունանիսթան վէ Սըրպիա միլթալէպաթը՝ պունա գաթան պէնզէմէյիպ, մենաֆիի հայաթիէմիզ տէ. տիլէրի չէյի տէվլէթը Օսմանիէնին թէպաասը օլան պիր էմարէթի իլէ վէրտիկի գարարլար կիպի քէնտի. լէրիլէ այնի սուրէթլէ ուլուշպի. պիլի՞ մի, վէ ուլուշմայա տա պիր միւնասէպէթ վէ իհթիյաճ վա՞ր մը տը։ Եօգ, էկէրչի մէզգիւր իքի հիւքիւմէթլէրին իտտաա վէ հիսապ. լարը տէվլէթը Օսմանիլէ իլէ օլմա. յըպ տէ՝ պիզգաթ Պուլկարիսթանա գարշը իսէ, գրալ Միլան՝ բրէնա Ալէքսանտրա Թիւրքիայա գարշը իթթիֆագ իթմէյէ վէ մուհարէպէ աշմայա նի՞չիւն տավէթ օգուլօր, վէ նէ վագթ քէնտի պու թէբիֆի բրէնա Ալէքսանտր Թարաֆընտան գասպուլ օլունմատղընը կէօրտիկինտէ նի՞չիւն գանը թէբէսինէ սըշրատը վէ չիզվէյէրինի այագընա չէքիպ Սոֆիա եօլունա բէվան օլմայա պաշլատը։

Քէզալիք հիւքիւմէթը Եունանիէ՝ քէնտի ասաքիրինի տէվլէթը Օսմանիէ հուտուտալարընա պիրիքիրիպ տէվլէթը միւշարէյէյիալը թէէտիտ իթմէյէ գալգըշաճաղընա, չու լեէնիատն եէնիյէ թէրթիպ իթտիկի զըրհլըլարընը Դարա տէնիզէ վէ Թունայա սէվգ իտէրէք, Պուլկարիսթան սէվահիլինի ապլօգտ իթտէ, քէնտի հայաթը տէրէճէսինտէ օլան մէնաֆիինի տահա գիյատէ թահթը թէէմինէ ալմըշ օլմա՞զ մը, ֆագաթ նէ չու տըր նէ՝ պու տըր։ Սըրպիանընն վէ Եունանիսթանընն եարկարալարը՝ բաթրտարտա քիւլահ գարմագտան իպարէթ տիր։ Անճագ Ֆըրանսանընն Սթամպոլ սէֆիրի Մարգիտը նՆայլ ճէնապէրինին Եունանիսթան իչիւն եէնիտէն պիր հիմմէթ միւմքին օլուպ գարարլանմագտա տիր։ Պապը Ալիի իսթիմգաճ իթտիկինտէ, պու եօտաքի հիմմէթ գաբուլարընընն չօգտան գաբանմըշ օլտուղը ճէվապ՝ պու իքի հիւքիւմէթլէրին գաբաճագլարը քէլէրիրին նէտէն իպարէթ օլաճաղընը անլաթմագտա տըր։ Սըրպիա՝ քէնտի քէլէրիր հիսսէսինի Պուլկարիսթանտան ալտը, սրրա կէլտի Եունանիսթանա։ կէօրիւնիւյտէ ο տա քէնտի քէլէրիր հիսսէսինի տաքիրը Օսմանիէտէն ախզ իտէճէք տիր։

Պու իքի հիւքիւմէթլէրին՝ միւնասէպէթսիզ վէ էասասըզ օլան իտտաա վէ եարկարալարընա տայիր սէօյլէյէճէկիմիզ՝ բէք չօգ իսէ տէ, պէնտիմիզին մագսէտինէ բէք տէ մուվաֆֆագ կէլէմէյէճէկինտէն, տօղրուտան տօղրու պիղէ միւթէալիգ վէ Շարգի Ռումէլի հատիսէսինին իքինճի բէրաէսի օլան Սըրպիա իլանը հարպը խիւլասասընա կիրիշէլիմ։

(Ցէլոդ)

ՊԱԼԳԱՆ ՇԷՊԻՀՃԷԶԻՐԷՍԻ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ

Կէչէն ճումա էրթէսի կիւնքի թարիխէ էսիրնէտէն եազըլան պիր մէքթուպտա աթիտքի ֆրգբալար օգունմուշ տըր։

Ալաֆրանկա փետրվարը 4ինճի կիւնիւնտէն իթիբարէն Հարմանլըյա կէլմիշ օլան Պուլկար կէօմրիւք մէմուրլարը՝ իտխալ վէ իխրաճ օլունան էշէատան ըսմը կէօմրիւք ալմայա միւպաշիրէթ իթմիշ օլուպ, հաթթա շրմէնտրքէր գումբանիասը թարաֆընտան սէվգ օլունան պապը քէօմիւր վէ սաիր լէվազիմաթտան տախի կէօմրիւք ալընաճաղը պէյտան օլունարագ, քէյֆիյէթ՝ իյճագ իտէն թարաֆ իլէ մուխապէրէ օլունմագտա իմիշ։

Կէչէնլէրտէ Ֆիլիպէյէ կիտէն պիր թրէնին՝ սթասիօնարտան պիրինտէ թատմ իթմէքտէ օլան Բէթրօֆ իսմինտէ պիր զապթին խիթամը թամամընա գատար պէքլէմէսի էմր օլընմըշ օլմաղլա, շըմէնտրքէրին ումումա մախսուս օլմասը հասէպիյլէ պէքլէմէք իւզրէ պիր իմզա վէրիլմէսի լիւզումի շըմէնտրքէր մէմուրինի թարաֆլարընտան պէյան օլունմուշ, վէ զապթ թարաֆընտան իմզա վէրիլէրէք, եարըմ սաաթտան զիյատէ պէքլէթտիրիլմիշ օլտուղընտան, ամէտչիւտ իտէճէք թըրէնլէրէ ասլա թէճավուզ օլունմամասը վէ կէլիպ կիթմէսինճէ թէս. հիլաթ կէօսթէրիլմէսի հիւքմը գարար իճապընտան իքէն, զապթը մումարիյէհին չու հարէքէթի խիլֆը հիւքմը գարար օլտուղընտան պահսուր, գումբանեա թարաֆընտան պա թէլէկրաֆ բրէնս հաղրէթ. էրինէ շիքայէթ իտիլմիշ, վէ նէ նէթիճէ հասըլ իթտիկի հէնուզ անլաշըլամամըշ օլտուղը մէմուզէն իշտիրիլմիշ տիր։

* *

Պիր զէման Գարատաղ բրէնսի. նին Եունան սէֆիրի իլէ միւքա. լէմէ իթմիշ օլտուղը խապէրի բիվայէթ օլունարագ։ Գարատաղ իլէ Եունանիսթան արասընտա իթթիհատ մէվճուտ օլտուղընը իսթիխրաճ իթմէք իսթէնիլմիշ իտի։

Գարատաղ բրէնսի Նեղօրա հաղրէթլէրի՝ պու տէֆա Բարիզտէ իքէն ԺԷՊՂ կազէթասը մուխպիրիյէ ճէ. րէյէն իտէն միւլագաթընտա պէյան էլէկտրիկի էֆքէար՝ թէմամը իլէ բիվայաթը սապգալը թէքզիպ իթմէքտէ օլմաղլա, պէրվէճէը գիյը նագլ օլունուր։

«Լօրտ Սալիզպէրի գապինէթօսընն մէվգրի իգթիտարտան սուգութի՝ Եունանիսթանճա նէ կիպի թէէսիր հասըլ իտէճէկինի պիլէմէմ։ Հալ պու քի Եունան վիքէլասընն թէպտիրը ֆիքր էլէկտրիկի խապէր վէրիլտիկինտէն, ուֆուգը իյասի օլ գատար գարանլըգ կէօրիւմէյօր։

«Եունանիսթան միշլիքի պիր հալտէ տիր։ պունճա տուլունա կիրիֆթար օլտուգտան վէ նիչէ նիւմայիշլէր էյլէտիքտէն սօնրա, ինկիլթերընն թէպլիղաթը ագբպինտէ եա իթթաֆթա վէ եախատ մուխալէֆէթ մէճպուր պուլունը՝ Պու հալին միշլիքի օլտուղը տէրքեար իսէ տէ, քէնտիսինէ միւսթահգագ օլմուշ տըր։

«Տիւվէլը մուազզամանընն թէպլիղաթընա իթաաթ կէօսթէրիլիր իսէ, պիր չօգ զէման տուլունընն քէսրէթի հասէպիյլէ պիր պարը ազիմ ալթընտա պուլունաճագ, վէ Եունանիէթէ իսնատ օլունան եէնի էհէմմիյէթ զահիլ օլմուշ օլաճագ տըր։ Մուխալէֆէթ իսէր իսէ, վիքէլա իսթիֆայա մէճպուր օլուպ, լիմանլարընն ապլօգտ ալթընա ալընմասը վէ կէմիլէրինին զարգ իտիլմէսի պահա իւլ իհթիմալ տէյիլ տիր։ Եունանընն հալի աճընճաճագ պիր հալտէ օլտուղը տէրքեար իսէ տէ, մէսէլքի թահսին օլունմազ։

«Պուլկար վէ Սըրպ իսթիլաֆընա կէլինճէ, հէման պիթմիշ կիպիտիր։ Սուլէ ահանամէսինին գարիպէն իմզա օլունաճաղընը մէմուլ ատտ իտէրիմ։ Եարընն Վիէննա վէ Պէրլինէ կիտէճէյիմ։ ահվալը հաղրէթ քէսպը վէխամէթ իթմէք իսէ, մարատա Բարիզէ ավէթ իտէճէյիմ։ Պիր տէ. միր եօլը ինչասը իլէ մէմլէքէթիմէ նաֆի պապը թէչէպիւսաթը միւ. զաքէրէ իթմէք իսզրէ պուրայա (Բարիզէ) կէլմէք լիզումինի կէօրտիմ։»

Ռիվայէթէ կէօրէ, Եունան հիւքիւմէթի՝ թօրբիլ խըտմէթինտէ գուլլանմագ իւզրէ Հիտրա ատասընտան պիր մզգտար կէօնիւլիւ թալէպ իթմիշ օլմաղլա, մէչհուր տալկըճ օլան մէզգիւր ատալլարտան 300 քիչի կէօնիւլիւ գայտ օլունմաղա կէլմիշ իսէ տէ, պու գատարա ՀԷթիյաճ օլմատըզընտան, Եունան պահրիյէ նէզարէթի՝ անլէրին էն ալէյարընտան 100 քիչի գատար սէչմիշ վէ գուսուրընը մէմլէքէթլէրինէ կէօնտէրմիշ տիր։

* *

Եունան գապինէթօսընն զանընճա, էկէր պիր նիւմայիշը պահրի սահիհէն վուգու պուլուր իսէ, պունդն մագսէտի՝ Ռուսիանընը պիր Օսմանը վէ Եունան մուհարէպէսինտէն պիլ. իսթիֆատ Պուլկարիսթանա կիրմէսինէ մէյան վէրմէմէքտէն իպա. րէթ տիր, գիրա Ռուսիանընն բրէնս Ալէքսանտրը մագամը էմարէթտէն տէվիրմէք իչիւն Պուլկարիսթանտա էյան իճրա իթտիկի մուամէլէթ հէր քէսին մալիմի օլմուշ տըր։

* *

Տէրսաատէթտէն Վիէննանընն Գոլոֆֆոնտա կազէթասընա եազըլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, հիւքիւմէթը Սէնիյէ՝ Եունան հուտուտընտա քէմալը կէրմի իլէ թէտարիքաթը հարպլիյէսինէ տէվամ իթմէքտէ տիր։ Սէյանիկէ կիթմէք իւզրէ ախիրէն էտիրնէ վէ Տէտէ աղաճընտան 40 թապուր ապքէր հարէքէթ իթմիշ տիր։ տիկէր երմի թապուր տախի իւսքիւպտէն հուտուտը Եունանիյէյէ սէվգ օլունուպ, կիրիտտէ տէ էյան 20000 ասաքիրը մուհաֆըզա վար ըմըշ։

* *

Իթալիա կազէթալարընտա բիվայէթ օլընտրզընա կէօրէ, Եունանտա պիր մուհարէպէ մուգուը իհթիմալինէ մէպնի պիր կէսնիբլիւ ալայը թէչքիլի իչիւն Բօմատա պիր Եունան գօմիթէսի թէչքիլ օլընմըշ իսէ տէ, Իթալիա հիւքիւմէթի՝ պու հարէքէթի մէն իթմէք իչիւն թէտապիրը մուէսսիրէ իթթիհազ էյլէմիշ տիր։

* *

Տեյլ Նէ՛ղ կազէթասընն Ալթինա մուխպիրի՝ լօրտ Սալիզպէրի գապինէթասընընն տէվրիտիկի իսթիխապար օլունմասը իւզրինէ էֆքեարը Եունանիյէտէ կէօրիլէն զուլյանը պէր վէճէը աթի իչար էյէյօր։

Լօրտ Սալիզպէրի գապինէթասընն իսթիֆասը խապէրի՝ Ալթինատա ֆէվգէլատէ ալգըշլար իլէ թէլագգը օլունմուշ տըր։ Մ. Կատսթանընն նամը ումում Եունանիլէրին լիսանընտա տըր։

Սթամբուլ ճատտէսինտէն կէչտիկտէ, ճիվէնին լիսանընտա «Սալիզպէրի տիւշմիւշ տիր» սէօզիւնիւ իչիթմէքտէ օլտուղընտան, էսքի Ալթինալարընը՝ պէօյիւք իսքէնտերին բէտերի Մակեդոնիա հաքիմի Ֆիլիպին՝ քէնտիլէրինէ մուհարիպ պուլունտրը հիհէթլէ վէֆթը խապէրինի քէմալը մէսէրրէթլէ թէլագգը իթտիքլէրի խաթրըմա կէլտի։ Պու կիւն տէ Եունանլըլար՝ Մ. Կատսթանընն ինկիլթէրատա բէիսը վիքէլա օլմասընան տօղալը ըզհարը մէսէրրէթ իտուպ, միւշարէյէհին Եունան մէթալիպինի թէրմիճ էյլէմէզսէ պիլէ լօրտ Սալիզպէրի կէպ թէէսիրամիզ հարէքէթտէ պուլունմայաճաղընը իմիտ էյլէյօր. լար իսէ տէ Եունան ագբալարը՝ գապինէթասընն թէպտտիւլի իլէ ինկիլթերա բօրիթիգասընն թէպտիլի միւհիթմիլ օլմալը։ 6 հիւքիւմէթ. լերին մուվաֆագաթը զահիրէն օլսուն մուհաֆազա օլունաճաղընը իթիրաֆ էյլէյօրլար։ Շու գատար վար քի, Մ. Կատսթանընն ինկիլթերատա բէիսը վիքէլա օլմասը իւզէ. րինէ Եունանիսթանընն հայը՝ սապգը գատար փախիմ օլմայաճաղընը հէր պիր Եունանը զանն իտէյօր։

ՍԲԱՆԻԱ

*Մատրիտտէն եազըլան պիր թէ. լէկրաֆա կէօրէ, համիլէ պուլընան նախպէի հիւքիւմէթ գրալիցա Գրիսթին՝ խանէտանը գրալի հէքիմ. լէրինին զանընճա կէլէճէք մարտ նիհայէթինէ տօղրու վագը համլ իտեճէկի հասէպիյլէ, եէնի Գօրթէզ մէճլիսլէրինին (մէպուսան վէ այան մէճլիսլէրինին) ինթիխապաթ վէ իճ. թիմաթընը վագթը մուայյէնին. տէն տահա էվվէլ վուգու պուլորը. մագ իսթէնիլիյօր, զիրա գրալիցա Գրիսթինին խէլաս օլտուղը զէման միւթէչէքքիլ վէ մունթազամ պիր Բարլամէնթօսընն մէվճուտ պուլունմասը էլզէմ տիր։ Շիմտիքի Սբանիա գապինէթասը՝ էսքի Գօրթէզ մէճ. լիսլէրինի ճէմ ու տավէթ իթմէք վէ Սբանիանընն շու ահվալը միւշքի. լէսի սըրասընտա մուհաֆազաքեա. բան իլէ բարազ թարաֆտարանը. տան միւբէքքեպ պիր էքսէրցիթին քէյֆը մայէչասընա տիւշար օլմագ իսթէմէյօր։

* *

Սբանիանընն չիմտիքի մէսարիֆ նազրը Մ. Մօնթէրօ Ռիոզ՝ սէլէֆի օ. լան վէ բարազ թարաֆտարը պու. լունան Մ. Բիտալը՝ տարիլֆիւնուն իմթիհանլարընընն բրօկրամարը բա. ղալարընն թէէսիրի թահթընտա գա. լէմէ ալընմասը իչիւն օ գէման իթ. թիխաղ իթմիշ օլտուղը թէտապիրի պիր էմընամէի մախսուսլա պու քը. րէ ֆէսխ ու իլղա իթմիշ տիր։

Քէզալիք մէսարիֆ նազրը սապգ մուամիլէյէ Մ. Բիտալը ճիզվիթ մէքթէպլէրինէ իթա էյլէմիշ օլտուղը իմթիյազ վէ միւսատտէ տախի պու տէֆա ֆէսխ իտիրմիշ, վէ եվ. լատարընա խուսուսի սուրէթտէ թահսիլը իյմ իթթիրմէք ի. զրէ ֆա. միլեա բէտերլէրինէ հուրրիյէթ վէ միւսատտէ վերիրմիշ տիր։

* *

Կ-ԷՐ ԴԷ Մ-ՈՒԷԻՆ նէչը իթտիկի պիր ճէտվէլէ կէօրէ, Սբանիանընն տուլունը զարը մունթազամէսի՝ յունվար 4տէ 40 միլեօն 700 000 ֆէ. ղէ՝ իքէն, իչպու յունվար այը զարֆընտա 25 միլեօն տահա ար. թըպ։ տուլունը մէզգիւրէ՝ ալաֆր. փետրվար 2տէ 65 միլեօն 700·000 բէզէթասա պալիգ օլմուշ տըր։

* *

Ալաֆր. փետրուարրն 4ինճի կէչէն հաֆթա բազար էրթէսի կիւնիւ Մատրիտտէ իշ թալէպ իտէն ամէ. լէ՝ տախիլիյէ նէզարէթի տարէսի էօնիւնտէ եէնի պիր նիւմայիշ իճ. րա իթմիշ օլտուգընտան, չէհր էմինինին քէնտիլէրինէ խիթապէն իյրատ իթտիկի պիր նութգ իւզրինէ ամէլէի մերգումէնին չօղու տա. ղըմըշ իսէ տէ, պունլարտան օն գատարը բէք զիյատէ կիրիւթի վէ բաթըրտը իթտիքլէրինտէն, ժանտարմա վէ «օլիս մարիֆէթիլէ թէվգիֆ օլընմըշլար տըր։

* *

Ճիւմհուրիյէթ թարաֆտարը Մ. Զորիլլանը միւբէվվիճը էֆքեարը օլան էլ Բրէրէս կազէթասը՝ պիր չէյ սէօյլէմէք իւզրէ ճէպրէն գրալիցա Գրիսթինին նէզտինէ կիթմէք իսթէ. յէն վէ պրագրամմասը իւզրինէ պիր թագմ ազդընա կէլէնի սէօյլէ. տիկի իչիւն թէվգիֆ վէ մուհաքէմէ օլունան տիւգ տը Օէվիլ լէհինտէ ալվագաթ Մ. Դարվայալը տիվանը հարպ հուզուրընտա իյրատ իթտիկի միւտաֆէանամէնին նէթայիճինի նէյր իթմիշ օլտուղընտան, Մատրիտ գօմանտանընընն էմրի մուճիպինճէ մէզգիւր կազէթա թահթը մուհաքէմէյէ ալընմըշ տըր։ Միւտաֆէանամէի մէզգիւրընը նէթայիճի մուճիպինճէ, տիւգ տը Սէվիլ՝ քէնտի մայէթինտէ պուլունան զապթթան էօնիւնտէ սէօյլէտիկի սէօզլէր վէ գրալիցա Գրիսթին իլէ գրալիցա Իզապէլին նիյապէթը հիւքիւմէթէ օ. լան հագգլարը հագգընտա սէօյլէ. տիկի պոյ լաֆլար իչիւն մահֆիւմ օլամազ ըմըշ։ Տիվանը հարպրն մու. մարիյէհ տիւգ ալէյհինտէ վէրտիկի հիւքմին իսթինաֆ օլունճաղը ու. մումէն զանն ու գրյաս օլունմագ. տա տըր։

* *

Մատրիտտէն չէքիլէն պիր թէ. լէկրաֆա կէօրէ, ալաֆր. յունվարրն 31ինճի բազար կիւնիւ Սբանիատա ճիպրալթար պողազը իւզրինտէ Թարիֆա նամ լիմանտա 50 քիչի գօ. լերայա թութուլուպ, պունլարտան 4ի վէֆատ իթմիշ տիր։

ԻՆԳԻԼԹԵՐՐԱ

Լօնտրատան քէչիտէ օլընան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, ինկիլթերրա հէյէթը վիքէլի ճէտիտէսի՝ իր. լանտա մէսէլէսինտէ քէնտի բօլի. թիգասընա էսաս օլարագ, սըրֆ իրլանտա իշլէրինին թէսվիյէսի ի. չիւն Ցըպլին չէհրինտէ պիր մէճլիսը գավանին (ասանպլէ լեժիսլաթիվ) թէէսսիսինի գապուլ իտէճ. վէ լաքին թէմամիյէթը մէմալքին վէ հուգուգը սալթանաթը թէէմինա. թը լաղմէ իլէ պագա վէ մուհա. ֆազասընը պու գարարընա չարթ իթթիխազ էյլէյէճէքմիշ։ Իրլանտանընն արաղի մէսէլէսինէ կէլինճէ, Մ. Կը. լատսթօն՝ պու պապտ զիհնինտէ հէնուզ պիր չէյ գարարլաշըրմամըշ օլտուղընտան, միւշարէյէհին արզուսը մուճիպինճէ մէսէլէի մէզգիւր. է չիմտիլիք թէէխիր օլունաճագ. մըշ։

* *

Թոյզբն պէյանընա կէօրէ, Պիր. մանիայա տաիր Զին իլէ ինկիլթեր. բա արասընտա իճրասը մուսամմէմ օլան միւզաքերաթ Լօնտրատա վու. գու պուլաճագ տըր։

Զին հիւքիւմէթի՝ Պիրմանիատան բապարրն թէէսիրի թահթընտա գա. լէմէ ալընմասը իչիւն օ գէման իթ. թիխաղ իթմիշ օլտուղը թէտապիրի պիր էմընամէի մախսուսլա պու քը. րէ ֆէսխ ու իլղա իթմիշ տիր։

Քէզալիք մէսարիֆ նազրը սապգ մուամիլէյէ Մ. Բիտալը ճիզվիթ մէքթէպլէրինէ իթա էյլէմիշ օլտուղը իմթիյազ վէ միւսատտէ տախի պու տէֆա ֆէսխ իտիրմիշ, վէ եվ. լատարընա խուսուսի սուրէթտէ թահսիլը իյմ իթթիրմէք ի. զրէ ֆա. միլեա բէտերլէրինէ հուրրիյէթ վէ միւսատտէ վերիրմիշ տիր։

* *

Պիրմանիատա պուլունան ինկիլիզ մէմուրլարը ճանիպինտէն թահթը թէվգիֆէ ալընան Պիրմանիա հագ. գընտա մուամէլէի զալիմանէ իճրա իտիրմէքտէ պուլունտրը՝ ինկիլիզ կազէթալարընտան նագլէն կէչէն կիւն եազըմըշ իտի։

Պու քէրրէ Հինտիսթան վալիսի լօրտ Տիւֆրին թարաֆընտան Լօնտրայա քէչիտէ օլընպպ հանիպը հիւքիւմէթտէն Լօնտրա կազէթալարընա թէպլիղ օլընան պիր թէլէկրաֆտա, մէզգիւր րիվայէթ թէքզիպ իտիրմիշ տիր։

Լօրտ Տիւֆրին՝ միւճրիմիրին մի. բալայ Սէլատէնին թահթը րիյասէ. թինտէ պուլունան մահֆէմէի մախ. սուսէտէ մուհաքէմէ իտիրտիքտէն սօնրա իտտա իտիրտիքլէրինի, վէ վագրա պունլարընն ֆօթօկրաֆիք չը. գարըլմըշ իսէ տէ, պու էանատէ մուամէլէի գալիմանէ մուգու պուլ. մատրդընը պէյան իթմիշ, վէ Պիր. մանիա գրալըզը իտտաասընտա պու. լունան էլօմբէրանընն՝ միրալայ Սէլա. տէնին թահթը րիյասէթինտէ օլա. բաղ Պիրմանիա բուէսասընտան միւ. բէքքեպ պիր հէյէթը մախսուսէի հաքէմէի ճանիպինտէն մուհաքէմէ իտիրտիքտէն սօնրա սաբլարզընը տախի տէրմէյան էյլէմիշ տիր։

Լօրտ միւշարէյէյ՝ իսթինթա. գաթ էանասընտա մուամէլաթը ճէպ. րիյէ իճրա իտիրտիկի րիվայէթինի ինքեար իտէմէմիշ տիր։

ՍԷՔԵԼԹԻՊ

ԲՐԳՆԻՔ

Մահալը մէզգիւրտէն տէրճի զընընտա մաթպասամզա կէօնտէրիլէն պիր մէքթուպ տըր։

Խմբագիր Տէր,

Շնորհէք անկիւն մի սոյն գրութեանս Ձեր ազգօգուտ լրագրոյն մէջ, որոյ կանխիկ շնորհակալութիւն կը մատուցանեն տեղւոյս Բագրատունեան անդամք։

Ինչպէս Ձեր լրագրոյն միջոցաւն ծանուցեալ էր ի մայրաքաղաքիդ պանդուխտ գտնուող ի Բագրատունեան ընկերութեան անդամոց թէ «ներկայիս 12ին կիւրակէ օրն ի Ս. Երրորդութեան եկեղեցին Ճարգսի, պատարագ պիտի մատուցանէ Գեր. Պողոս Վրդպ. Գալֆրիկեան ի շնորհս նոյն ընկերութեան», նոյնպէս հոսալ ըստ կանխիկ ազգարարութեան նոյն օրն ձայնաւոր պատարագ մատոյց Գեր. Գալֆրիկեան, օրն էր պարզ և գեղեցիկ, հրաւիրեալք ի կաթոլիկ ազգայնոց Սերբատիոյ առհասարակ եկած էին ի Ս. Եկեղեցին Ճարգսի, սկսաւ անմահ պատարագն ի ժամ 3 ու կէս անուշ և հրեշտակային ձայնիւ մանկուոյն, և յառաջ քան զասելն «զՀաւատամքն» ազդու և մինանգամայն ընկերութիւնն օրչափ օգտակարք են աշխարհի, իբր կէս ժամու չափ քարոզ մի խօսեցաւ պատարագողն, և յետ «Ամէն կէրէքի» ըստ կանխիկ որոշողութեան Մեծ. Ատենապետն գանձանակ ներկայացուց ժողովրդեան, իսկ կանանց դասուն Տիկին Տէմիրճեան Պողոսի, և յետ պատարագի առանձին ջերմ մաղթանք ըսուեցաւ վասն երկարութեան անգին կենաց Օգոստափառ Կայսեր Սուլթան Համիտի, որ միշտ կը բաղձայ իւր հպատակաց մէջ գիտութիւնը ծաղկիլ և նոցին աղգաւ ազատութիւն շնորհած է դպրոցներ կանգնելու, և ապա համօրէն պաշտօնատարաց արքայական ակնարկն յաջողութիւն գործոց։ անմիջապէս ընկերութեան անդամք և ժողովրդեան մաս մի ի վարժարանն երթալով, ուսման փոքրիկ քննութեամբ մանկտուոյն և գեղեցիկ երգերով հանդիսականաց ուրախութեան ծափահարութիւնք վարժարանս թընդացուցին, և շնորհակալութիւն ընծայուեցաւ Գեր. Այճեանի, վերատեսչի վարժարանին, որ կը զոհէ աշխատանքն հայրենեաց յառաջադիմութեան, և ներկայից թէ և սուրճ խմցնելով, խորին շնորհակալութեամբ և ուրախ սրտիւ բաժնուեցան։ Ահա այսպէս այն օրուան հանդէսն լրացա։ գանձանակին եկամուտն մեր յուսացածէն խիստ աւելի եղաւ։ յիրաւի ժամանակ մի տեղւոյս ընկերութեան անդամք չէին ցուցներ այնքան աշխատանք, բայց երեք չորս ամսէ ի վեր է անդուլ անդադար կը ճգնին տեսակ տեսակ հանգանակութեամբ նոր գրեանս պատրաստել, այլ և այլ ծախքերն հոգալ։ մանկտին վարժարանին առանձին խորին ակնածութեամբ յանհունս երախտապարտ է Գերերջանիկ Ազարեան Կաթողիկոսին, և Նորին Սրբութեան փոյթն և ջանքն, անմեղ մանկտոյն սրտին մէջ անջնջելի է։ նոյնպէս Գեր. Պողոս Վ. Գալֆրիկեանի շնորհակալութիւն կը մատուցանէ։ դառնալով պանդուխտ եղբարց մայրաքաղաքիդ կըսէ մանկտին թէ «թո՛ղ զոհէն ամեն շահ իրենց մանկութեան խանձարուրին, որպէս զի իրենց մանկտին գանձեր դիզէ, չմոռնար ամենեւին ներկայ անդամոց եռանդն՝ որ կը բաղձի յառաջացնելու, և կը զեղու սրտովն ամեն խոյընդոտն վերցնել, որպէս զի անմահ յիշատակներով պարծենալ ըլլայ։ յուսամ թէ մօտ օրերս ըլլալիք հանդիսին հանգանակութիւնը եւս առաւել կըլլայ և ամեն հայրենակիցք կը խնդան։

Ս. Վ. Ֆ.

1886 յունվար 19 Սեբաստիա Բրգնիք

ԹԷՎՇԻՀԱՍ

Թրապիզոն վիլայէթինտէ քեսին իւնեէ գազասը գայմագամլըզը՝ գայմագամ միւլազիմներինտէն Պօլման միւտիրի սապգ Ալի Հայտար էֆէնտիյէ,

Ցէրսիմ վիլայէթինտէ քեսին Բախ գազասը գայմագամլըզը՝ Զարսանճագ գայմագամը Մուհիէտտին պէյ։

Վիլայէթը մէզգիւրէ տախիլինտէ քեսին Զարսանճագ գայմագամլըզը՝ Բախ գայմագամը Մուսթաֆա էֆէնտիյէ թէվճիհ պուրբլմըշ տըր։

ՄԻԹԻԼԻՖԷՐՐԻԳԱ

Բօմատա գանն օլընտրզընա կէօրէ, Մատրիտտէ մուգիմ Բաբա վէքիլի Մօնսէնէեօր Բամբօլա՝ Վատիկան ումուրը խարիճիյէսի միւտիրի գարտինալ Եագօպինինին եէրինէ, վէ Մ. Ֆէռաֆա տախի Բարիզտէ մուգիմ Բաբա վէքիլի Մօնսէնէեօր տի Բէնտէնին եէրինէ նասպ օլընաճագլարմը։

—

Լէհիսթանընն Ալսթրիա գէթասը օլան կալիցիա էյալէթինին մագարրը հիւքիւմէթի պուլունան Լէմպէրկէն իշար օլընընընընա կէօրէ, չէհրը մէզգիւրտէ իւչ ատտա Լէհ կազէթասը՝ բրէնս Պիզմարգ ալէյհինտէ թահգիրամիզ պէնտլէր եազմըշ օլարգլարընտան, Ալսթրիա մէմուրիյի թաքիրընտան, զապթ ու միւսատտէրէ օլընմըշլար տըր։

Քէզալիք Պէրլինտէ տախի Վօլֆ Զայնուէլ կազէթասընն մուհարրիրի՝ Մ. Պիզմարգ ալէյհինտէ եազարը պիր պէնատէն տօլայը 6 հաֆթա մահպուսիյէթէ հիւքմ օլընմըշ տըր։

—

Պէրլինտէն ալաֆր. փետրվար 3 թարիխիլէ քէչիտէ օլընան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ալէմանիա հիւքիւմէթի՝ Մ. Հէրպէրթ Պիզմարգ իլէ Ֆրանսա սէֆիրինին իսզալարընը հավի օլան պիր բրօթօգոլը մէճլիսը մէպուսանա թագտիմ իթմիշ տիր։

Մէզգիւր բրօթօգոլ՝ Աֆրիգայի Ղարպի իլէ Պահրը Մուհիթը Միւթէտիլէ (Խաղաղական Ովկիանոս) Ալէմանիա իլէ Ֆրանսա միւթէմիլքեաթընա միւթէալիգ օլուպ, պունտա հէր իքի թարաֆտան պիր թէճավուզա մէյտան վէրիլմէմէք իչիւն միւշարէյէհիւմա հիւքիւմէթլէր՝ մէզգիւր միւսթէմլիքեամլարընընա ա. իտ օլան հուգուգը միւթէգապիլէյի թարին էյլէմիշլէր տիր։

—

Բոմատան կոչէր Բէյ-Ռիզ նամ կա. ղէթայա քէշիտէ օլունան պիր թէ. լէկրաֆա կէօրէ, Ֆրանսա իլէ Ա. վսթրիա հիւքիւմէթլէրինին՝ Ագտ. նիղին պազը մէվգբլէրինէտ թէղեի. տը նուֆուզ էյլէմէլէրինի մէն իթ. մէք իչիւն Լօնտրա, Բոմա վէ Պէր. լին գապինէթօլարը պէյնինտէ իթ. թիֆագ մէվճուտ իմիշ։

—

Իթթիհատը Ալէմանիա տախիլին. տէ պուլունան Անհալթ տուգալըը. նէն վէլիի ահոը բրէնս Լէոբօլտ՝ պիր վագթտան պէրու վէրէմ իլէթինէ միւպթէլա օլմուշ օլմաղլա, 33 եա. շընա օլտրը հալտէ կէչէն սայր կէճէսի Ֆրանսանէն Գան շէհրինտէ վէֆաթ իթմիշ տիր։

—

Պէրլինտէն իչար օլընտրղընա կէօ. րէ, Ալէմանիա տէվլէթի՝ ուզուն միւտտէթ միւզաքէրէլէրտէն սօնրա, Մարոգ (Ֆաս) իլէ խալիճէ ֆատէ. լի պիր թիճարէթ ահնամէսի ագտ իթմէյէ նիհայէթ մուվաֆֆագ օլ. մուշ տըր։

—

Էվվէլքի կիւնքի Թարիխէ Է. տիրնէյտէն ալընան մաիւմաթա նա. գարէն Մէրիճ վէ Ալթա Նէհրլէրի՝ իքինճի տէֆա օլարագ Թուդեան իթմէք իւզրէ իմիշ։

Իւք Թուղեանտա Սուֆլի գարի. յէսինտէ 55 խանէ խարապ, 200 ա. րապա սաման վէ 100 արապա օթ Թէյէֆ օլմուշ վէ 270 գօյուն պո. ղուլմուշ տըր։

ԱԹԱՆԱՍ ԲԱՐԱՏՕԲՈՒԼՕ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Պէյօղլու ճատտէսինտէ Գալաթա սէ. րայը գարշըսընտա 256 նումէրօ իւէ մու. բարագամ Մ. Ա թանաս Բարատօբուլօ՝ մաղազասընը դայէթլէ Թէղեին էյլէտիկի կիպի, միւշթէրիլէրինին թալէպի իւզէ. րինէ վէ ճալիպը մէմնունիյէթի մագսէտի իւէ մունթազամ պիր լօգանթա թէրթիպ էյլէմիշ տիր։

Այնը վէ խառէմէսինին ինթիխապը. տա սուրէթը մախսուսէտ իթինա օլու. նըպ, միւշթէրիլէրինին ֆէվգէլէղայէ մէմ. նուն օլաճաղընը ճիհէթլէ, Թէչրիֆէ բաղալէթ պույուրաճաղլարը մէմուլ տրը։

Մէկզիւր լօգանթա յունվարըն 18ինճի կիւնիւնտէն պէրու քիչատա օլունմըշտըր։

ՍԱՐՐԱՖԻԵՆ

ԷՎՐՕՊԱ ՓՈՐԹԱՍԸ

Լօնտրա 9 Փետրվար

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	100-9/16
Օսմ. էսհամը աշրլարը	14-11/16
» » Գաբանտար	14-9/16
» » Սէրի Ա	25-1/4
» » » Գ	15-7/8
» » » Ս	14-1/2
Օթօման 1871	67-1/4
Օսմանկը Գանգասը	09-5/8
Բուսխա իսթիքրազը	98-1/4
Մըսրը տուլ. մութահէրէ	64-1/2
» իսթիկրազը	88-3/4
Տարբա Սանիէ (Մըսրը)	62-1/2
Թուրկիա խսթիգրազը	89-3/4
Մա արիսթ. էսհամը 1877	-
Գուամպիօ Բարիզ 5 այ վասէ	25-374

Բարիզ 9 Փետրվար

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆիր.	81-70
» » 3½ %	109-40
Եէնի Յսմ. էսհամը աշրլարը	14-85
» » » գաբանտար	14-80

Մէ-գարէլէ

Սեռի Գ.	13-
» Ս.	14 80
Բուսէլի ղրմէնտ. Ֆէրի	35-50
Օսմանլը Բէֆիսի էսհամը	-
Օսմ. Գանգասը	495-
Դրէսի Լիոնէ	-
Դրէսի Ֆոնտիէ	1345-
Լիոն ագսիոն.	1265-
Սուէյշ ագսիոնը	2167-50
Բուսխա 5 % 1877	-
Իթալիա էսհամը	97-82½
Մըսը Ֆոնտ. մութահրէ	326-25
Ռուսան 5 % 1879	272-50
Գամբիո 3 այ վասէ	25-13

Վիեննա 9 Փետրվար

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	126-90
Բուսէլի ղրմէնտբէրի	17-70

ԳԱԼԱԹԱ ՓՈՐՏԱՍԸ

Ինկ. ուսմ. պիւն ագշ. գաբ.	16-10
Գու. սապահ աշրլարը	16-04
Մըսրը մութահրէթ. գաբ.	71-30
Գաբ. սապահ աշրլարը	71-30
Սեռի Ա.	25-
» Գ.	15-35
» Գ.	16-04
Բուսէլի ղրմէնտբէրի	36-
Ագշէ Ֆայիզի	6-
Բերօր Ղրշ.	45-
Էվվալէսիզ »	55-

—

ԳԱՆԴԱ ԱԳՏՈՒՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	6-
Սթամպոլ պանգասը	3-35
Օսիէթէ ժէնէրալ	3-20
Թրամվայ	2-35

ԱԳՏԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.ասն	Ղշ. Բր.
Գէյազ մէճիտիէ Ֆարգէ	107-38
Մէթալիք »	99-
Գէլիք »	102-20
Ալթընըզ »	100-30
Գայմէ	-
Ինկիլիզ լիրասը	110-12
Ֆրանսըզ ալթունը	87-32
Բօլ	90-15
Դրէմ մից ալթունը	51-10
Գարպօն գայմէսի	9-14

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊՐ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

—

Նիզամիյէ էլպիսէ անպարը իչիւն Էվրօբաքէռարի կիւյեզ եուն գայթան արշընը ճէտիտ 750.000, պէհէր արշընը ճէտիտի ալթը բա. բա։

Իւչիւնճի օրտուի Հիւմայուն իչիւն Մանասթըրտա Թէպիմ օլունմագ իւզրէ գալան քէթէն պէղի, արշընը ճէտիտի 7000, պէհէր արշընը ճէտիտի պէշ ղու. րուշ օն բարա։

Ասաքիրը ճէնապը Միւհիւքանէթ իչիւն շուրութը մուգարրէրէսինէ վէ իթթիխազ օլունան նիւմունէլէ. րինէ Թէվֆիգան միւպայաա օլուն. մագ իւզրէ միանգամայա գօնուլան պալատէ մուրագամ իքի գալէմ էշեանըն չուպաթը բումինին իւչիւն. ճիւ բազար էրթէսի կիւնիւնէ գա. տար պէհէր կիւն միանգամայրը պիլիճրա մէզգիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, իթա իթմէյէ Թալիպ, վէ տէօրտիւնճիւ սալը կիւնիւ եիւզտէ պէշ Թէնզիլի. նէ բաղիպ պուլունանլարընը մագամը Սէրասքէրի Լէմազիմաթը Ուսումիյէ տարիբէսինէ կէլմէյէրի իլան օլունըր։

27 քէանունը սանի 1301

3—2

Շուրաի Պահրիյէ ճանիպը ալիսինտէն

—

Ասաքիրը Պահրիյէի Շահանէէնին կէլէճէք իւչ եիւզ իքի սէնէի բու. միէսի մէլպուսաթը սայֆիյէլէրինէ սարֆ օլունմագ իւզրէ միւպայաա օլունճաղը չէնտ տէֆա իլան օլու. նան օն իքի գալէմ էշեանըն չէրաի. թը մուգարրէրէսի վէճհէլէ, միանգասը պիլ իճրա պունլարտան տօգսան սէքիզ պին սէքիզ եիւզ մէթրօ կէօմլէքլիք ինկիլիզ պէզինին պէհէր մէթրօսը իւչ ղուրուշ երկիրմի սէքիզ, վէ օլ մըգտար բանթա. լօնլուգ պէզին պէհէր մէթրօսը տէօրթ ղուրուշ երկիրմի սէքիզ բա. բատա, վէ եիւզ օթուզ պէշ պին մէթրօ Ամերիգան պէզինին պէհէր մէթրօսը եէթմիշ բարատա վէ գու. սուր տօգուզ գալէմի տախի ֆիլա. թը մաիւմէյէրի իւէ Թալիպի էօհ. տէսինտէ գալըպ, իչպու քեանունը սանինին երկիրմի տօգուզունճը բէնչ. չենպհհ կիւնիւ նէթիճէի գարար վէ միանգասասը իճրա գբլընճաղընտան, ֆիլաթը մէզգիւրէնին Թէն. զիւ իւէ իթթայա Թալիպ օլանլարըն եէվմը մէզգիւրտէ Շուրաի Պահրիյէ. յէ կէլմէյէրի իլան օլունուր։

28 քէանունը սանի 301

Այտրն վիլայէթի միւհագաթընտան իզմիր սանճաղընտա նէֆսի իզմիր պա. լըգխանէսի իւէ Թէվպիսաթը տալեանլար վէ իզմիր քէօրֆէզի իւէ Վուրլա գագա. լարը սահիլի պալըգ սայտիյէսի։

Այտրն վիլայէթի միւհագաթընտան իզմի սանճաղընտա Ֆօչէթէյն գագասը. տա վագը Բանայա պուրնը տալեանը. տան մասատա տալեանլարը իւէ գազաի մէզգիւր սահիլի պալըգ սայտիյէսի։

Այտրն վիլայէթի միւհագաթընտան իզմիր սանճաղընտա Զէյմէ գագասը պա. լըգ սայտիյէսի։

Այտրն վիլայէթի միւհագաթընտան իզմիր սանճաղընտա Գարա պրուն Նա. հիյէսի սահիլի պալըգ սայտիյէսի։

Այտրն վիլայէթի միւհագաթընտան իզմիր սանճաղընտա Մէնէմէն գագասը իւէ Ալի աղա վէ Ալբաղ չիֆթիլիքլէրի էն. հարի պալըգ սայտիյէսի։

Այտրն վիլայէթի միւհագաթընտան իզմիր սանճաղընտա Եօտեմիշ գագասը. տան կէօլ վէ նէհր պալըգ սայտիյէսի։

Այտրն վիլայէթի միւհագաթընտան իզմիր սանճաղընտա Զէյմէ գագասընա Թապի Ալաչաթա նահիյէսինտէ վագը գալտըրըմ տալեանը։

Այտրն վիլայէթի միւհագաթընտան իզմիր սանճաղընտա Գուշ ատասը գա. զասընա մէբդութ Այասուլուգտա Զա. վաշիր կէօլիւ պալըգ սայտիյէսի։

Այտրն վիլայէթի միւհագաթընտան իզմիր սանճաղընտա Գուշ ատասը գա. զասընա մէբդութ Այասուլուգտա Մէն. թիրա կէօլիւ պալըգ սայտիյէսի։

Այտրն վիլայէթի միւհագաթընտան իզմիր սանճաղընտա Ֆօչէթէյն գագասըն. տա ասիագ վէ Ֆրագ Թաղը։

Այտրն վիլայէթի միւհագաթընտան իզմիր սանճաղընտա Գայէնտէր գագաս. սընտա գահվէխանէ իճաբը։

Այտրն վիլայէթի միւհագաթընտան իզմիր սանճաղընտա Գայէնտէր գագա. սընտա տէյիրմէնլէր իճաբը։

Այտրն վիլայէթի միւհագաթընտան Սարուխան սանճաղընտա Մաղնիսանէն Քէտսս նէհրի իւէ եէքտիկէրէ միւնասպ օլան նէհրլեր վէ միւնասպլարը տէնիզ օլ. մայան տէնիզ վէ տէրէլէր պալըգ սայտիյէսի։

Այտրն վիլայէթի միւհագաթընտան Այտրն սանճաղընտա Սէքէզ գագասընտա Գրէնպէ վէ Տէրին կէօլիւ պալըգ սայ. տիյէսի։

Այտրն վիլայէթի միւհագաթընտան Այտրն սանճաղընտա Սէքէզ գագասընտա Գայասայթա տալեանը։

Այտրն վիլայէթի միւհագաթընտան Մէնթէշէ սանճաղընտա Քէօյճիյէզ գա. զասընտա տալեան վէ սայտը մահի բու. սումը։

Այտրն վիլայէթի միւհագաթընտան Մէնթէշէ սանճաղընտա Մէյլաս տալ. եանը։

Այտրն վիլայէթի միւհագաթընտան Իզմիր վէ Սարուխան վէ Այտրն վէ Մէն. թէշէ սանճագլարընը պալատէ մուհար. բէր բուսուսմաքընտան պալըգ սայտիյէսի իւէ տալեանլար բուսուսմընը սայտիյէ նիզամնամէի ճէտիտի ահքեամընա թէվ. ֆիգէն 302 սէնէսի մարթը իպթիտասընտան 305 սէնէսի նիհայէթինէ տէկին 4. էր վէ ասեապ վէ գահվէխանէնին տախի նիզամ վէ թէամիւը գատիմնէ թէվֆի. գէն դապթ ու իտարէ օլունմագ չարթը իւէ սէնէի մէզգիւրէ մարթընտան 302 սէնէսի չուպաթը ղայէթինէ գատար պի. բէր սէնէլիկինին զուհուր իտէնէք թա. լիպլէրինէ իհալէ վէ իյնարը մուգարրէր օլաղընտան, թաալիպ օլանլարը վէ չէ. բաթը միւպայէտէյէ էթրաֆը իւէ քէսպ վէ մալիւմաթ իթմէք իտթէյէնլէրին քէ. ֆիլ վէ եախոտ տէբօղիթօ ագչէլէրի իւէ Մալիյէ խազինէսինտէ վարիտաթ իտա. բէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ իթմէ. լէրի իլան օլունուր։

27 քէանունը սանի 301

3—1

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Էվգաֆը Հիւմայուն վարիտաթը ուսմ. ամիյէ իտարէսի մահկիւլաթ շլպէսինտէ պէհէր կիւն մուգայէտէյէրի իբրա օլուն. մագտա օլան աթիւզղիքը մահկիւլաթը մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթը ի. լանընտան 5ճնի հաֆթասը օլան իչուն 1301 սէնէսի քեանունը սանինին 27ճնի բազար էրթէսի կիւնիւնէ տէն իթիպարէն պիր հաֆթա զարֆընտա թա. լիպ օլանլարը գբյմէթը մուհամմէնէ. սինին էօյրինէ միւսավի Թէքմին ագչէ. օյլէ պէրապէր իտարէի մէզգիւրէյէ միւրաճաաթ իթմէյէրի լազըմ կէլիպ, պէտէլը մուաճճէլէյէ մահսուպէն սուրէթ վէ սէրկի գապուլ օլունմայաճաղը 5ինճի սէֆթա օլարագ իլան օլունուր։

. . 115 . . 11562(1).— Քիւչիւք Լանկատա Քիւրքճիւ Պազը մահկիւլսինտէ Քիւչիւք Լանկա ճատտէսինտէ Թէրպիէն 9000 մէթրօ արսատա 2 օտա վէ 1 սու. ֆա վէ պիր գոյու վէ հավուզը միւշ. Թէմիյ վէ սէնէվի 6000 ղրշ. քիրալը Հա. րէմէյն կէտիքաթընտան կէտիկինին 8 հիսսէտէն պիր պուչուգ հիսսէսի։

. . 10 . . 17500.— Շահզատէ պազը գուրպինտէ Մօլլա Խուսրէվ մահկիւլսին. տէ Ճիւճէ Զէյմէսի ճատտէսինտէ Թեր. պիէն 212 մէթրօ արսատա 8 օտա լէ 5 սուֆա վէ 5 գոյու վէ 700 մէթրօ պաղ. էյի միւշթէմիլ սէքսան Գարա Ալի պէյ վագֆընտան չէհրի 80 ղրշ. քիրալը պիր պապ մէնզիլին նրաֆ հիսսէսի իւէ մէնզի. լը մէզգիւրէն տէրունինէ ճարի նրաֆ մասուրա մաիլեզիզ։

. . 5 . . 800.— Սթավրօզ գարիյէ. սինտէ Թէքէ օսգաղընտա Թէրպիէն 90 մէթրօ Ապտիլ Քերիմ էֆ. վագֆընտան պիր գըթա մէնզիլ արսասը։

. . 140, 142 . . 5250.— Սալմա Թօմրուգտա Հօճա Գասըմ Ֆէօնանի մա. հկիւլսինտէ Սալմա Թօմրուգ ճատտէսինտէ Թէրպիէն 114 մէթրօ արսատա 4 օտա վէ գահրընտա 90 մէթրօ պաղչէյի միւշ. Թէմիլ Բիյամ Ահմէտ էֆ. վագֆընտան պիր պապ տուխանի տիւքքեանը միլքի իւէ վէ չէհրի 80 ղրշ. քիրալը պիլա կէ. տիք աթչապ պիր պապ ախրրընը նրաֆ հիսսէսի։

. . 150 . . 15000.— Գանթարճըլար. տա Հօճա Թիմուր մահկիւլսինտէ Գըլրճ Ալի բաշա ճատտէսինտէ Թէրպիէն 11 մ/թ. րօ արսատա չէհրի 100 ղրշ. քիրալը քեարկիր Բարազզատ Մուսթաֆա էֆ. վագֆընտան պիր պապ Թէնպէքչիի տիւք. քեանը։

. . 85 . . 4160.— Գապը Ճաֆէրիտէ Բիւսթէմ բաշա մահկիւլսինտէ Հասբրճը. լար ճատտէսինտէ Թէրպիէն 28 մէթրօ արսատա չէհրի 160 ղրշ. քիրալը Այա Սոֆիյա քէպիր վագֆընտան պիլա կէ. տիք պիր պապ տուխանը տիւքքեանը. ընընն 6 հիսսէտէն պիր հիսսէսի։

. . 25 . . 12000.— Թաթավատա Եէնիչէհիր նամ մահալտէ պէօյիւք Ա. գարճատա Թէրպիէն 76 մէթրօ արսատա 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր գոյու վէ 30 ղրշ. պաղչէյի միւշթէմիլ չէհրի 100 ղրշ. քիրալա միւթէհամմիլ ախրապ վէ Հասան Բիգա բաշա վագֆընտան պիր պապ մէնզիլ։

. . 58 . . 5552.— Պէյգօզ գարիյէ. սինտէ Զէյմէ օսգաղընտա Թէրպիէն 90 մէթրօ արսատա 4 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գոյու վէ 22 մէթրօ պաղչէլի Նէյլի Ահմէտ էֆ. վագֆընտան պիր պապ մէնզիլին 6 հիսսէտէն 4 հիսսէսի։

. . 1 իլա 10 . . 20000.— Սուլթան Պայազիտէ Էմին պէյ մահկիւլսինտէ Եալկիչէն խանը տէրունինտէ պիրտէն 11 նումէրօյա վարընճայտ գատար չէհրի 600 ղրշ. քիրալը 10 պապ օտա վէ պիր պապ օտանընն նրաֆ հավաը վէ խանճըլըգ օ. տապայըլըգընընը վէ Եվգաֆի կէտիքչէրին. տէն Թահքընտա գօլթուգնը վէ գահվէ տիւքքանլարընն սիւլիս հիսսէսի։

. . 75 . . 6660.— Գալաթատա Սուլ. թան Պայազիտ մահկիւլսինտէ Գըլրճ Ալի բաշա ճատտէսինտէ Թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա ֆէվգինտէ 5 օտա վէ պիր գու. յուը միւշթէմիլ չէհրի 50 ղրշ. քիրալը Տայէ խաթուն վագֆընտան մեքքի Եվ. գաֆ կէտիքաթընտան կէտիկինին 120 սէհիմտէն 10 սէհիմ հիսսէսի իւէ միւշ. քինին 12 հիսսէտէն պիր հիսսէսի։

. . 255 . . 6000.— Մահմուտ բաշա. տա Մահմուտ բաշա ճատտէսինտէ չէհրի 60 ղրշ. քիրալը Եըլդըզ խանը օտապա. ղըը ընընն նրաֆ հիսսէսի։

. . 4, 6, 8 . 7500.— Գարանը Տա. գիգտէ խարաճը Գարա Մէհմէտ մա. հկիւլսինտէ Հիսար Այթը օսգաղընտա Թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա վէ ֆէվ. գինտէ 4 պապ պէքճար օտասը վէ Թահ. թընտա 2 պապ տէքճաքինին պիր գըթա Թէմէսսիւք մուճիպինէ 45 ղրշ մահա. լինտէ 5 ղուպ հիսսէսի իւէ պիր գըթա Թէմէսսիւք մուճիպինէ պիրթինիւ եա. նի ճէման 75 ղրշ մահալտէ օլան տիւք. քեան վէ օտալարընը 11 պուչուգ ղրշ ախրընը 45 պուչուգ ղրշ մահալի։

. . 14 . . 500.— Էյրի Գարուտա Ֆէթհի Զէյլէպի մահալլէսինտէ Թօգմագ Թէբէ ճատտէսինտէ Թէրպիէն 550 ղրշ. քիրալը տէրունինտէ պիր գուլլը միւշ. Թէմիլ պիր գըթա մէնզիլ արսասը։

. . 48,82 . . 53000.— Քիւչիւք Բա. զարտա Հօճա Խայրէտտին մահալլէսինտէ Գազանճըլար սօգաղընտա Թէրպիէն 90 մէթրօ արսատա վէ զահրընտա 50 մէթ. րօ պաղչէյի միւշթէմիլ չէհրի 480 ղրշ. քիրալը պիր պապ ախրապ պէրպէր վէ էշնէյէի տիւքքեանլարընն խաֆֆաֆ Շեմսէտտին էֆ. վագֆընտան պիթիւնի։

. . 18 . . 4000.— Քիւչիւք Բազար. տա Եավուզ Արսլան մահալլէսինտէ Թիւրպէ օսգաղընտա Թէրպիէն 50 մէթրօ արսատա ախրապ պիր պապ ախրընն խա. ֆաֆ Շեմսէտտին էֆ. վագֆընտան պիւ. թիւնիւ։

. . 119 . . 75000.— Քիւչիւք Լան. կատա Քիւրքճի պազը մահալլէսինտէ Քիւչիւք Լանկա ճատտէսինտէ Թէրպիէն 9000 մէթրօ արսատա 2 օտա վէ պիր գոյու վէ ախրընը միւշթէմիլ Հարէմէյն կէտիքաթընտան պիր գըթա պօթանընն նրաֆ հիսսէսի։

. . 55 իլա 41, 45, 47 . . 16666.— Թօբխանէտէ Թօմթօմ մահալլէսինտէ Եէ. նի Զարընը ճատտէսինտէ Թէրպիէն 490 ղրշ արսատա Սէրայքի Շուհի գատրն վագֆընտան պիր պիրինէ մէմթասը վէ չէհրի 650 ղրշ. քիրալը 6 պապ տէքճա. քինին 6 հիսսէտէն պիր հիսսէսի։

(1) Ճիւմէլէրին պաչլարընտա իւք հի. զատա պուլունան բաղդամլար՝ մահկիւ. լաթընն նիւմէրօլարընը, վէ իքինճի հիզ. ատաքիլէր՝ գբյմէթը մուհամմէնէլէրինի պիլտիրմէքճէ տիրլեր։

ԻԹԹԱՐԸ ՄԱԹՍՈՒՍ

Թէֆրիգա սուրէթի իւէ կաղէթա. մըզտա նէչը օլընան վէ հէր քէսին մաղհարը թահսինի օլան ԳԸԶԸԼ ՍԻՀԻՐՊԱԶ նամ բօման՝ պու քէր. ի քիթապ չէքլինտէ օլարագ թապ ու թէճլիտ խտիրկ, Պաղչէ գաբուսընտա սուճու Պոդոս վէ Ցա. կոբ աղալարընն տիւքքեանլարընտա, Զագվագճըլար եօգուչընտա Գա. վաֆեան Ցովսէփ էֆէնտինին քի. թապճը տիւքքեանընտա, Պէյօղ. լունտա Ազաճամիսինտէ կիւլէրեան Ստեփան աղանը Թիւթիւնճի տիւք. քեանընտա վէ սահիր կաղէթա սա. թրճըլարընտա 10 ղրուշ ֆիրանթա ֆիրուխթ օլընմագտա տրը։

438 սահիֆէտէն իպարէթ օլան վէ Ֆրանսըզճասը 5—6 ֆրանգա սա. թըլմագտա օլան պէօյրէ պէօյիւք վէ դայէթ էյլէնճէյի ըսմանա վագ իթ. տիկիմիզ 10 ղրուշ ֆիյաթըն բէք տուն պիր ֆիյաթ օլտըղը՝ հէր քէ. սին թատիգ իտճէէյի պիր մատտէ օլուպ, պիզիմ պունտան մագսէտի. միզ իսէ, ֆէվարտու մուհասսենա. թը միճէրրէպ օլան քիթապ գրատ. թընը միլէթիմիզ էֆրատը պէյնին. տէ թէսամիսմ իթմէքտէն իպարէթ օլմաղլա, իչպու քիճապա 10 ղրուշ ֆիյաթ վագ օլընընը տրը։

ՀԱՅԻՆԿԻԼԻԶ ԳԻՐՄԱՆԿԻ ԹԱՆԹԻՄԻՆԿ ՖԱՐԻՄԱՆԻ

Իրաւ Ֆիլէսի բնիկներին խանկիլիզ ամ, Հէր նէվ նուամբրատա 4-14 վէ Հէր 20-24 տասիի պուլունան Գարագէ Գարուտանտա Խարի 56 նումէրօսը ՄԷՏՍԱՆՃԻԼԷՐ տա ֆիրանկիզ օլարագ։ — Իւչ հարկ իսկ ամանաթ։

Ամանաթ Ամանաթ

Ο ԲԱՆԹԷՈՆ

ԳԱԼՖՕՐՈՒԼՕ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

Մ. Մ. Գալֆօբուլօ պիրատէրլէր՝ մա. ղազալարընը Գալաթա սէրայը գարը. սընտա Կրօսպախ մաղազասընընն Էսքիտէն պուլընտրը 206 նումէրօլը մահալէ Նագլ իթթիքչիլէրինի իլան իլէ, պիճիմէմէ ի. բէքլի վէ եուանը գումայարար գատիֆէ վէ էմթաան սարէէնին ֆիյաթլարը խայ. լիտէն խայլի Թէնզիլ իտիլտիկինի տախի պու միանասպէթլէ պէյան իտէրլեր։

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐԾԸ

ԱՆՕՆԻՄ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Շարգտա վէքիլի Մ. Էօժէն ՐԱԲԱԲՕՐ

Ազիէնտա	մէրքէզի	Վիէննատա	սէրմայէ	ֆրանգ	6,000,000
Ֆրանգօ-Հօնկրուազ	»	Գուտաբէղթատա	»	»	20,000,000
Ֆէնիքս, Օթրիշիէն	»	Վիէննատա	»	»	4,500,000
Նասիոնալա	»	Գուգրէշտ	»	»	5,000,000
			Ճէման	Ֆր.	55,500,000

(Իհթիյաթ ագչէրի տախիլը հիսապ տէյիլ տիր)

Գալաթատա Գարանթինա սօգաղընտա Նօ. 11

ՖԷՕՆԻՔՍ ՖԱՅՐ ՕՖԻՍ

PHOENIX FIRE OFFICE

1782տէ Լօնտրատա մուէսսէս

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐԾԸ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէնէվի ալտըզը իւհրէթ 900,000 ինկ. լիրասընը միւթէճավուզ տրը։

ԻՀԹԻյԱԹ ԱԳՉԷՍԻ ՊԻՐ ՄԻԼԵՕՆ ԻՆԿԻԼԻԶ ԼԻՐԱՍԸՆԸ ԿԷՉԷՐ։

ՖԷՕՆԻՔՍ գումբանեասընն ագասը միյանընտա ինկիլթէրրանն էն զէն. կին վէ էն մատրուֆ սերմայէտարանընտան պուլունմաղլա, պու խուսուս՝ միւթէրիլէրինէ պէպիւք պիր թէճմինաթ տըր։

Զիյրտէ իմա իսէն մէմուրլար՝ Տէրսաատէթ վէ պիլատը սէլասէտէ եանկընա գարշը էմլաք, եշեա վէ էմթասայը սիկուրթա խտուպ, վագը օլան զայիաթը՝ մահալինտէ թազմին իթմէյէ սէլահիյէթի հայիզ տիրլէր։

Ա.ՖԷՐԷԼԷՐ · ԳԻՕՆԱՐԻՏԻՍ վէ ԳՈՒՄԲ.

Դեկտ. 31ինէ գատար վէրիլէն զիյան 14 միլեօն տրը։

Ն. 8.— Գալաթատա Մէհմէտ Ալի բաշա խանընտա.— 8 Ն.

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷՆԻՆ

ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐԲԷԹԻ

Սէրմայէ 200.000.000 ֆրանգ

Տէրսաատէթ աճէնցիասը

Գալաթատա Մէրքէզպանի սօգաղընտա Ն. 10 եագուպ խան

Աճէնցիա շիլպէսի

Սթամպուլտա Սուլթան Համիտ սօգաղընտա Հաճօբուլօ խան

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ պիլճիմէ պանգա մուամէլէլէրինի տէրէօհտէ խտէր։
Էսհամ իւզէրինէ իգրազ խտէր։
Էսհամ բէհին պարագ հիսապը ճարի ագար։
Ֆրանսայա վէ սայիր էճնէպի մէմլէքէթլէրինէ բօլիցա քէշիտէ խտէր։
Համիլինէ էտա օլունմագ իւզրէ գրէտիթօ քեաղըլարը վէրիր։
Պօրսա իշլէրի իչին վէրիլէն էմրլերի իհրա խտէր։
Էսհամ հրզիզ խտէր։
Թէսլիմ օլունան նագտը գապուլ խտէր, վէ մուգապիլինտէ չերայիթը մա. լիմմէ իւէ պօնօպար վերիր։

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ԱՃԷՆՑԻԱՍԸՆԸ ՇԻՐԲԷԹԻ պանգա իշլէրինտէն մասատա, էմ. թաա իւզերինէ տէ ագչէ եօտունէ վերիր։ Քէպալիք մէզգիւր չլաէ՝ արտ. յէտէ գալսանագ օլան էմթասը կէօմրիւքտէն ալը սագլար, վէ Սթամ. պոլտա վէ եախոտ մէմալիքը էճնէպիյէտէ սաթրլանագ էմթասայա տա գո. միսիոնըրլըգ խտէր։
Մահալը տէրսը Սթամպոլտա Զիչէքբազարընտա 31 նումէրօլու մահալտէսիր։

ԲՕԼ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

Եիւրէք Գալաթատա 80. Դրամատուն

ԿԷՕԶԷ ԱԼԻ ՃԷՐՐԱՀԼԷԶԱ ՄԻՒՓԻԹԱԼԼԻՔ

ԱԼԷԱԹ ԹԻԻՃՃԱՐԸ

Մէզգիւր մագազատա կէօզէ վէ ճէրրահլըզա միւթէալիգ էնվաի ա լաթ ու էտէվաթ մէվճուտ տրը։
Էգզիմէմէ, եումուշագ վէ սէրթ լասթիգաէն (գաուչուտան մասամուլ մէվատտը միւթէլիֆէ, գասըզ պազարը, էնվաի չիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, միզան իւլ հավա (պարօմէթր), միզան իւլ հարարէ (թէրմօ. մէթր) վէ էյի ճինս կէօզլիւքլէր պուլընմագտա տրը։
Մ. Բօլ Ֆօյաճեան՝ հէր նէվ սըբարըլաթ վէ թասմիրաթը էհվէն ֆի. յաթ իւէ իճրա վէ տերէօհտէ խտէր։

ՄԱԴԱՄ Ս. Ա. ԱԼԼԵՆԻՆ

ԱՀԼԵՐՔԱՆՕՐԵՆՕՅԻ ՄԱԼՕ. ՆՈՐՈՒՈՒՅԼ

(MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)

Ծերմակ ընկած մազերուն գոյն, վերնիճ ու գեղ կուտայ։ Կը նորոգէ անոր կեանքը, ոյժը և աճումը։ Դէլու թեփը շուտ մը անհետանալ կ'ընէ։ Իր անուշ հոտը առատ է ու հեշտալի։

"Մէկ շիշը կը բաւէ։" Բոլոր փորձը ունեցան ամենքը որոնց մոխրագունած մազերը իրենց բնական գոյ. նին դարձան, և ճաղատ տեղերը մազով ծածկուեցան։

Ներկ չէ, և ամենևին գեան մը չըներ։ Թէ որ կ'ուզես թարմ մազ ունենալ և բոլոր կենացդ մէջ պահել, առանց ուշանալու շիշ մը ստացիր ԴԷՆ Ս. Ա. ԱԼԼԵՆԻ Հաստատ Խարտեան Նորոգիչին։ (MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)

Դիտաւոր մթերանոցը Լոնտոն է (114 and 116, Southampton Row). Նոյնպէս Նարիզ ու Նիու Եօրք։ Կրվաճառուի ամեն սափրիչներու, անոյշ իւղա. գործներու և անգրիացի դեղագործներու քով։

Գէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Գանթիք պիրատէրլէրին ինկիլիզ էճզախանէսի իւէ եիւքսէք գալտրրըմտա Մ. Գարուանանին ինկիլիզ մաղազասընտա վէ Գէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Մ. Իզիտոր Լա Գանաէլլանին ինկիլիզ մաղազասընտա պուլունը։